

# کورته باسیکی میژووی شاری رواندز



زار محەمەد مستەفا

تاكو ئیستا هیچ لیكۆلینه وهیهکی میژووی لهسهه ئهم شاره دێرینه نههکراوه، رۆشـنبـیر و خویندهوارهکانی شارهکه مان، نه وهندهی پرژاونه ته سهه سیاست و لایهنی عهسکهرتاری، نه وهنده بیرمان له شارهکهی خۆیان نه کردۆتهوه، که هیچ نه بی له روهی میژووییه وه ئاو پیکان لیدابایه وه، بۆیه تاكو تهرا نه بی باسی ئهم شاره نهکراوه، به تایبهتی میژووی دامه زانندی و مه بهست له دامه زانندی، بۆیه منیش وه وه فادارییه که بۆ شاره کهم دهستم داوه ته پینوس و هه چچی دهستم که وتی له نووسین و سه چاوه، دهیخه مه بهر دیدی خوینهرانی خۆشه و یست، هیوادارم بهردیکی نویم له بناغه ی بنیاتانسه وهی شاره کهم دانای.

رواندز، ههروهکو له ناوه کهی دیاره قه لایه کی سهخت و دژواره و له سهه بهرزایه کی بنـد

عێراق

سهخت و پۆلایین و له هه موو هیرش و په لاماریکی دوژمن پاراستویه تی و خۆی بۆته سهنگه ر و مه کۆیه کی قایم. رواندز هه ره له سه ره تایبی دروست بوونیه وه، به مه بهستی سه ربازی بنیاتنراوه، هه ره بۆیه ش هه میشه له سهه بهرزایی و گهردی بهرز دروستکراوه و به دیواری سروشتی قایم ده وهی دراوه، ئه مه له پوهی جوگرافی و ستراتییی شویننه که وه.

بۆیه هه ر کاتی ده سه لآت به سهه رواندزدا نه گیرایی، ئه وا زۆر سهخت و ده گمه ن بووه، کۆنترۆلی ناوچه که بکریت. ناوی رواندز:

رواندز به پیی ناوه کهی زۆر مانا و مه بهست ده گه یینی، چهندها بیرو بۆچوون هه یه له سهه لیكدانه وهی مانای (رواندز)، وهکو فۆنه تیکی ناوه که ش به زۆر شیوه گوتراوه، له وانه: ( رواندز، ره واندۆز، ره واندز، رواندن، که ئه مه ی دوای له هه موو پاستره، له بهرئه وهی له دوو بیژه پیکهاتووه (روان) (دز \_ دژ)، که له سهه زاری هه موو خه لکی رواندزدا بهم شیوه یه گوتراوه.

1- له ( المرشد الی مواطن الاثار و الحضارة ) تهها باقر و فواد سفر

الاثير) له (التاريخ الكامل) دا له رووداوهکانی سالی (627) باسی کردووه به ناوی (رونیدون). 2- مامۆستا (غالب الطالبانی) بهم شیوه یه ناوی (رهواندزی) لیک داوه ته وه و ده لئی " بریتییه له (رهوان) واته خیرا و سوک و دوهم (دز - دژ) واته (قه لآ). به مانای قه لآی وهستانی پۆسته به رهکانی کۆن، که له و شویننه دا دواي رۆیشتنیکی زۆر و خیرا ده حه سانه وه.

هه روه ها مانه یه کی تریش ده به خشی، که (رهون) واته (رهوند) و کۆچهر، که ده بوايه هه ره به ریگایه دا واته (رواندز) ره تیبووبان له هاتووچۆی گه رمیان



**رواندز به پیی ناوه کهی زۆر مانا و مه بهست ده گه یینی، له سهه لیكدانه وهی مانای (رواندز) چهندها بیرو بۆچوون و لیكدانه وه هه یه، وهک فۆنه تیکی ناوه که ش به زۆر شیوه گوتراوه.**

( 1962 - 1969 ) دا هاتووه: ناوی (رواندز) له دوو بیژه پیکهاتووه (روان) ناوی خیلکی کوریدییه و (دژ) که به زمانی کوردی (قه لآیه، له وانه شه قه لآی رواندز هه ره ئه و قه لآیه بی، که (ابن

دروستکراوه، دوو گه لی سروشتی دوو لای پاراستووه، شاخه به رزهکانی تریش بوونه ته دیواری

و کویستاندا. 3- حوزنی موکریانی ده لئی: " وشه ی (رواندز) له ( روین و دژ) پیکهاتووه، به مانای (قه لآی پۆلایین). دکتۆر (محمود أمین) له نووسینی کدا ده لئی: (ناشورییه کان به شاری رواندز یان ده گوت (مصابر).

به پای من بۆچوونی حوزنی موکریانی راسته و له بیژه که شی

## شوباتی

نیستاش ناساری قهلات و بینا له ویندهری ماینه و ناوی گهلی میگری لۆ نهو شارهی چووه، پاشان به مروری زهمان شاری رواندن نهقلی کردیته تهپهی قهلات و مهزعهی بیشوران. تهپهی قهلا

خانوو لهپشتی قهلاکه بهرچاو دهکوهی، ناوی قهلاکەش نهگەر لیکی بدهینهوه، هەر لهوانهیه بیژهیکی ئۆراتۆیی بیته، یان بهناوی یهکیک له پادشاکانیان کرابیته، چونکه بهپیی گوتهی چهند مروقیکی به تمهمنی ناوچهکه له زارکی گهلی خهزهد، واته (بیژر) بهنداویکیان دروستکرد و نهه ناوچهیه بوو به گۆلیکی ناوی دهستکرد، که ئیواران پادشا و دار و دهستهکانیان به بهلم له ناو

ههروا بهراستی دهخویندریتهوه، که (روین دژه).  
**دروست کردن و بنیاد نانی شار:**  
 بهپیی نووسراو و سهرچاوهی میژووی چاخه کۆنهکان، بهپیی گوتهی پرۆفیسۆر (د. جهمال رهشید)، له نیوهی یهکهمی ههزار سال پیش له دایک بوونی ههزرتی عیسا، نهتهوهیهک له کوردستاندا دهژیان به ناوی (ئۆراتۆ) واته (ئاراراتی یهکهکان) و ئیمپراتۆریهتیکی گهورهیان پیکهینا له دهوروهری گۆلی وان و له دواییدا توانیان ناوچهکانی باکوری زیی گهوره و چهند بهشیک له کوردستانی رۆژهلات و باشوور داگیربکن، لهوانه ناوچهکانی رواندن و دهوروهری، که زۆر لایان پیژووه له بهرتهوهی گهورهترین پهراستی خوداوهند (خهلدی) ئی بووه. نهو شوینهی

## به پیی سهرچاوه میژوویهکان رواندن زۆر کۆنه و له پیش زایندا به ههزار سال دروستکراوه و شاریکی گهوره بووه له دهوری قهلاتی شویشی، نهو قهلایهی وهک میژوونوسان باسی دهکن، تاکو سالی (1207 زایین) سهختترین و قایمترین قهلائی نهه ناوه بووه..

کۆشکی له جیههتی غهربی ریگهی گهلی میگر و بیجانی، بهلاهی سهردریان و رهشمالۆکی، له سهه نهو تهپهی نیستهش ناساری قهلات و بینا و مهزعهی بیشوران ناساری عهتیقهی (کۆن) مایه، له پاشان له تهئریخی (445 کۆچی) به نیقتیزای زهمان و زهمین نهقلکرایه لۆ نهو جی یهی که له نیستیلاتی رووسی سوتاندرایه. نهگەر به هیمهتی (سهید تهها نهفندی) له مهوقیعی قهلاتی بهپینه له شکلی شار و مهعموریهتیکی تهمامی ئی پهیدابیی، به تواریخی چار جار مهوقیعی شاری رهواندن گۆرایه. نهه دهقی دهستنوسهکهی خوالیخۆشبوو (مهلا نهسههد خهیلانی) یه، که نهویش له دهستنوسی (حاجی مهلا عومهره فهندی خهیلانی) دا له سالی (1927) تۆماری کردوه. سهرچاوهکان:

نهه ناوه دهسورانهوه بو حهسانهوه و گهشت. لیزه دا بو مان روونده بیتهوه، که شاری رواندن زۆر کۆنه و له پیش زایندا به ههزار سال دروستکراوه و شاریکی گهوره بووه له دهوری قهلاتی شویشی. میژوونوسه (سوریانییهکان) دهلین نهه قهلایه واته (قهلائی



رواندن) تاکو سالی (1207 زایین) سهختترین و دژوارترین و قایمترین قهلائی نهه ناوه بووه. نهه شاره بهپیی بارودۆخ و پروداوهکان به تایبهتی له رووی ستراتیجیهتی شوینهکهی هه میشه ببووه جیی دهست دریشی و چاوچنۆکی دۆژمان، بۆیه شوینی شارهکه چهند جار جیگۆرکی کردوه. بهپیی دهستنوسی خوالیخۆشبوو (حاجی مهلا عومهره خهیلانی) و تۆمارکردنی مامۆستایی پایه بهرز (مهلا نهسههد خهیلانی) دا هاتوه: شاری رواندن چوار جار شوینی گۆراوه، رواندن خۆی شارهکی قهديمه فهقهت، نیستاش چار مهحلی گۆرایه، له قهديمدا شاری رهواندن ئی له مهوقیعی قهلاتی شویشی و کورهکی بووه، که له جیههتی جنوبهوه قبیلهی دۆرناکۆیان،

پهراستی گاههکی ئی بووه پیمان دهگوت (نهردینی) و ناشورییهکان پیمان دهگوت (موساسیر) که (مجیسهر)ی ناحیهی برادۆسته، یهکیک له کارهکانی نهه ئۆراتۆیانه دروستکردنی قهلایهکی سهختبووه له نیوان (رواندن - ناکۆیان) له سهه بهرزیهک و شاریکی گهورهیان له دهوری نهه قهلایه دروستکرد، بهرزیهکesh (قهلاتی شویشی) یه و تاکو نیستاش پاشماوهی دیوار و

23

# دەسەلاتی سیاسی و کارگیری میر محەمەد پاشا



بەختیار سەباح

لە ئەنجامی شەری نیوان هەردوو دەولەتی عوسمانی و سەفەوی، کە ئەو کات کوردستانیان کردبوو گۆرەپانی شەرەکە، لەو نیوەئەدا چەندین میرنشینی کوردی سەریان هەڵدا، لەوانە (میرنشینی سۆران، میرنشینی بابان، میرنشینی بادینان، میرنشینی ئەردەلان)، کە هەریەک لەم میرنشینانە، بەپێی توانا و قەبارەیی خۆیان هەولیان بۆ سەرپەرچاوی کورد دا .

بەلام یەکێک لە میرنشینە گەورەکانی ئەو سەردەمە، میرنشینی سۆران بوو، ئەوەی لەو میرنشینەش رۆلی گرنگ و بەرچاوی بینی لە پەرەپێدانی ئەمارەتەکی، (میر محەمەد پاشای گەورە) بوو. هەول دەدەین، باس لە هەندیک ژیان و دەسەلاتی ئەو میرە لە رووی سیاسی و ئیدارییەوه، کە چۆن توانی مامەڵە لەگەڵ هەلو مەرجی سیاسی ئەو کاتدا بکات.

## ژێانی میر محەمەد:

(میر محەمەدی کورپی مستەفا بەگ) ٥، لە ساڵی (1775 یان 1784) لە رواندن هاتۆتە دۆنیاو، دایکی ناوی (بوک شازەمان) بوو، ژنیکی زۆر تیگەبشتوو بوو، باوکی، میر محەمەد بۆ خۆپێندن دەنیوێتە لای مەلا ئەحمەدی ئیبنوئادەم لە دیلزی، کە ژانایەکی گەورەیی ئەو کات بوو، میر محەمەد (خەدیجە)ی کچی بایز بەگی مامی خۆی خواستوو.

## سەرەتاو چۆنیەتی دەسەلات گرتنە دەست :

دوای ئەوەی مستەفا بەگ لە دەستی براکانی بیزار بوو، بەدوای میر محەمەدی نارد لە شوێنی خۆی دایبێنی و بیکات بە میری رواندن، بەلام میر محەمەد سێ مەرجی بۆ باوکی دانا، کە بریتی بوون لەمانە:

1- مانگانە (60000) ریاڵ بداتە مستەفا بەگ و (30000) ریاڵ بداتە (بوک

شازەمان)، کە دەکاتە (90000) ریاڵ.

2- باوکی دەست ئەخاتە کاروباری میرنشینەکەوه.

3- رواندن بەجی بهیئلی و لە گوندی ئاکۆیان دابنیشی.

بەلام دیار بوو، مستەفا بەگ بەم سێ مەرجە پازی نەبوو، نەیدەویست وای بە ئاسانی دەست بەرداری دەسەلات بێت، بۆ سالی دواتر ئاکۆکیە لە نیوان میر محەمەد و مستەفا بەگی باوکی لەسەر دەسەلات سەری هەڵدا، ئیدی مستەفا بەگ ناچار بوو، بەدوای میر محەمەدی نارد تەواوی مۆلک و سامان و خەزینەیی

پایتەختی میرنشینەکەیی.

بەلام وەک دیارە هەر لە سەرەتای دەسەلات گرتنە دەست زۆر توندبوو، بە هیچ شیوەیهک نەرمی لەسەر هەلوێستەکانی خۆی نەنوواندو، هەتا لەگەڵ خزمە نزیکەکانی خۆشی، هەر زوو (تەمەرخان و یەحیا بەگی) مامی گرتن و کوشتنی، زۆر لە سەرچاوەکان نامازە بەوه دەکەن، کە بە پردی کاولۆکانی هەلواسیون .

ئەوهی بەلای میر محەمەدەوه زۆر پێویست و گرنگ بوو، لەپێش هەموو شتێک شوین پێی خۆی و مەلەبەندەکەیی لە رواندن قایم بکات، بۆ ئەم مەبەستەش دەستی کرد بە نۆژەن کردنەوهی



اکۆوار

میر محەمەد رواندزی

شورەو دیوارە نیووە پووخواوەکانی رواندن، کە زۆربەیان کەلکی ئەوهیان نەمابوو لە ئاست هیڕشی دۆژمندا خۆیان پێی رابگریت. لە باکووری

هەیبوو پێی داوو بە سێ مەرجەکەش پازی بوو، بەمەش دەسەلاتی میرنشینی سۆرانی گرتە دەست و شاری رواندزیشتی کردە

## شویاتی

شاره که له سه‌ر به‌رزاییه‌کدا، که‌وته دروست کردنی قه‌لایه‌ک، که ناوی به ( نایج قه‌لا ) یاخود ( ئیج قه‌لا ) دهرکرد، که ئیستاش ئاسه‌واره‌که‌ی ماوه، له هه‌مان کاتیشدا شوره‌یه‌کی قایمی به‌دهوری شاره‌کدا دروست کرد، ئەم شوره‌یه سیّ دهروازی هه‌بوو، له سه‌ر هه‌ر دهروازیه‌ک قونگره‌ی پاسه‌وانی دروست کردن و بورج و سه‌نگه‌ری ئی دامه‌زاندن، له پوژئاوای شار دوو قونگره‌ی دروست کردوون، له دهروازه‌که‌ی ئەم شیعره فارسییه‌ی نووسراوه:

(( دو کنگر رانه‌ادم پردو بیکر ، ره‌واندن شدرو بن دژ باری دیگر ))

دوو قونگره‌ی تریشی له پوژمه‌لاتی شار دروست کردوون، ناوی ناوون جووت قونگره‌ی شه‌مامی، که ئیمرۆش پاشماوه‌که‌یان ماوه. له پاش ئەمه میر محمه‌د بیرى له هه‌بوونی سوپایه‌کی به‌هیز کرده‌وه، سوپاکه‌شی سه‌ره‌تا بریتی بوو: له دوو هه‌زار پیاده و هه‌زار سوار. سه‌ربازه‌کان مانگانه‌ پاره‌یان وه‌رده‌گرت، به‌لام زۆری نه‌برد. میر له بنه‌په‌ته‌وه سه‌ر له‌نوی ده‌ستی به‌هیزه‌کانی خو‌ی دا‌هینا‌یه‌وه و پیکه‌ستنه‌وه، که ژماره‌ی هیزه‌کانی به‌گشتی گه‌یشه ( 15 ) هه‌زار چه‌کدار، که هه‌موویان یه‌ک جوژ جل و به‌رگیان له‌به‌ردابووه، چه‌کی سه‌ربازه‌کان، شیر و تفه‌نگی لوله‌ کورت بووه، سه‌ره‌نگی سه‌رۆکی هیزه‌کان دیاره‌ جل و به‌رگیکی تاییه‌تی له‌به‌ر دابووه، به‌وه له‌وانی تر جیا کراونه‌ته‌وه، میر محمه‌د بایى ( 3 تا 4 ) هه‌زار ریال چه‌کی کړیووه. بۆ زیاتر



یه‌کیک له تۆبه‌کانی وه‌ستا ره‌جبه له ناو شاری رواندن

کارگه‌یه‌کی چه‌ک کرده‌وه، بۆ ئەوه‌ی پێویستی به‌ کړینی چه‌کیش نه‌بیت. ئەوه‌ی له‌م پروه‌وه بوو به‌ هاوکارێکی سه‌ره‌کی بۆ دروست کردنی ئەم کارگه‌یه، کاتیک میر محمه‌د به‌ریاریدا هیزه‌کانی بنی‌رتیه سه‌ر برادۆست، واتا سه‌ه‌ن به‌گ له قه‌لای ( سه‌ردال ) یان ( سه‌رداو )، پاش ئەوه‌ی هیزه‌کانی میر محمه‌د به‌ په‌یژه‌وه به‌سه‌ر قه‌لایه‌که

ئهمه‌ش میر خه‌لاتیکی باشی وه‌ستا ره‌جبه و شاگرده‌کانی کرد، جل و به‌رگ و لاغی‌ک و هه‌زار ریالی بۆ وه‌ستا ره‌جبه و بۆ هه‌ر یه‌ک له شاگرده‌کانیش سه‌د ریال. وه‌ستایه‌کی تریشی له شاری ورمیوه بانگ کرد به ناوی ( خان گلیدی )، که ئەرکی دارپیرین و هه‌ندی چه‌کی بچوکیشی له ئەستۆ بوو. له‌پال ئەمه‌شدا میر محمه‌د قه‌لا دروستکردن و شوره‌چاکردن و قایمکاری، سه‌نگه‌ر هه‌لکه‌ندن، پێگاویان و شتی تری له‌م بابه‌تانه‌ی، به وه‌ستا ( برایمی ماویلی ) سپارد. هه‌رچی کاروباری بازگانیشه درا به ( حاجی مسته‌فا ناغا ).

میر محمه‌د هه‌ولیدا، له پووی ئیداریشه‌وه، ده‌سه‌لاتی خو‌ی ریک بخته‌وه و بیرى له چا‌ک‌کردنی ژیا‌نی خه‌لک کرده‌وه، هه‌ولی خو‌ش‌گوزهرانی ته‌واوی چین و تو‌یژه‌کانی خه‌لکید، به‌پێزیشه‌وه ئاو‌ری له شاعیر و زانا‌یان ئەدا‌یه‌وه، به تایبه‌ت ئەوانه‌ی له دهر و پشتی میر کۆبونه‌وه، له‌م رووه‌شوه یه‌کیک له کاره هه‌ره گرنه‌گه‌کانی میر، دامه‌زاندنی ئەنجومه‌نی ( زانا‌یان ) و ( چه‌کیمان ) بوو، ئەو ئەنجومه‌نه کۆمه‌لیک یاسای دانا‌بوو، ئەبوا‌یه دانیشتوان په‌یره‌ویان بک‌ردایه و لی‌یان لانه‌دا‌با.

دیوانی‌کیشی له رواندن دامه‌زاند‌بوو، کاروباری ده‌سه‌لاتی ناوخو‌ی خسته‌بووه ئەستۆ. ئەوه‌ی به‌لای میر زۆر گرنه‌گ بووه له‌م بواره‌دا، باشت کردنی باری ئابووری خه‌لک و به‌کاره‌ینان و سوود وه‌رگرتن له سامان و که‌ره‌سه‌ی خاوی میرنشینه‌که‌ی بووه.

له سالی 1826 کاتیک میری گه‌وره، پێویستی‌هه‌کانی فه‌رمانه‌روای پیک هیناو، چه‌ک و

## ئهو‌ی به‌لای میر محمه‌د زۆر گرنه‌گ و جیی بایه‌خبووه، باشت کردنی بزۆی خه‌لک و گه‌شه‌پیدانی باری ئابووری میرنشین و به‌کاره‌ینان و سوود وه‌رگرتن بووه له سامان و که‌ره‌سه‌ی خاوی ولاته‌که‌ی.

سه‌رده‌که‌ون و هیزه‌کانی سه‌ه‌ن به‌گ راو ده‌نین، کانه‌ مس و قورقوشمی له‌وی دۆزیووه‌ته‌وه و به‌ کاروانی گه‌وره بۆ رواندن گواستویه‌تیوه، که ئەمه هاندهریکی باش بوو بۆ میر محمه‌د، که له سالی 1816 کارگه‌یه‌کی گه‌وره‌ی چه‌ک و چه‌به‌خانه له رواندن دا‌به‌زینی، که تیا‌یدا تفه‌نگ و توپ و ده‌مانچه، به‌هه‌موو قه‌باره‌یه‌که له له‌لایه‌ن ( وه‌ستا ره‌جبه ) دروست ده‌کران. هه‌ر له‌به‌ر

رێکخسته‌نه‌وه‌ی هیزه‌کانی‌شی، کۆمیته‌یه‌کی جه‌نگی‌شی دامه‌زاند، که له پێنج ئەندام پیک هاتبوو، سه‌رۆکی ( کۆمیته‌که )، ئەحمه‌د به‌گی برای میر بوو، ئەوانی تریش، حه‌مه‌دی شیروانی مامیس، عه‌بدوللا سه‌ره‌نگی ئاکۆ، خدری حه‌مه‌دی، سو‌فی ناغا بوون.

ئهو کارانه‌ی میر محمه‌د بیرى لیده‌کرده‌وه، هیچی که‌متر نه‌بوو له‌کاره‌کانی، له ده‌وله‌تیکی سه‌ربه‌خۆ، ئەوه‌بوو بیرى له دروست کردنی



بهخیا بهگ برای میر محمدهد

شاکری و نامیدی (سهعید پاشای) میری بادینانی بهدیل گرت له پاشان میری نیژدیانی گرت و له رواندن بهندی کرد، دوی دوو سالیس کوشتی و بهره و جزیرهش پویشت، ئینجا ماردين و نوسهییینی گرت و هیرشیی کرده سهر چهندن ناوچهی تری کوردستان و میرنشینه کوردیهکانی دراوسی، دهیهویست به هیژ بیانخاته ژیر پکیفی خوی.

بهه ژیده پوئییهی میر محمدهد، دهولهتی عوسمانی ترسی لی نیشت، بویه له دژی دهستیان دایه شهر، سولتان مهحمودی عوسمانی لهشکرکی پرچهک و به هیژی به سهکردهایتهی (محمدهد رهشید پاشای سهدری شهزم) نارده شهر و فهروانیشی به رهزا پاشای والی موسل دهرکرد، له لایهکی ترهوه به لهشکر بوی بچی.

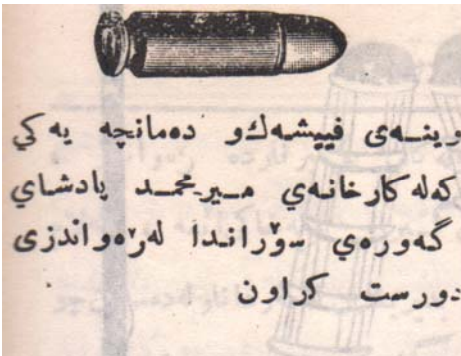
میر محمدهد، که زانی له دهشت شهری شه لهشکره ژورهی بۆ ناگری، بهرهو رواندن هاتهوه و له قهلا قایمهکانی رواندن خوی توند کرد، گهلی عهلی بهگیشی له دوژمن گرت، لهشکرکی عوسمانیهکانیش له ههریر بوو، سهدری شهزم، نارديه لای و ناموزگاری کرد، که

تفاقی ریك خست، حکومهته بچوکهکهی خسته شیوهی حکومهتیکی ژور بهتوانا، بۆ شهوهی سهربهخویی میرنشینهکهی له ئیمپراتوریهتی عوسمانی پیشان بدات، جاپی ئازادی و سهربهخویدا، ناوی خوی نا (امیر منصور)، بهم ناوه ههموو فهروانزهوا دراوسییهکانی لهزاندا.

بهههش نهوهستا زوو سهکهی پارهی لییدا حهوت جوړه پارهبوون، ههندیکیان له زیرو هیندیکی تریان له زیوو، نهوانی تریش له مس دروست کرابوون، جوړی پارهکانیش ههمانه بوون:

- 1- یوزلغ (پازده قروش بووه).
- 2- پریال (پازده قروش بووه).
- 3- تانگیر (چوار قروش بووه).
- 4- قروش (حهوت قروش بووه).
- 5- جلیک یان (جلق) سی چاریگه قروش بووه.
- 6- خودابهاند (چاریگه قروشیک بووه).
- 7- شای (که نیو قروش بووه).

سهده قروشکهکی میر محمدهد به لیرهیهکی تورکی عوسمانی چووه، له دیویکی پارهکه



گورهی سوراندا لرهواندزی درست کراون

شهری خهلیفهی موسولمانان نهکا، مهلاشی به ههموو لایهکدا ناردن. لهه رووهوه چهندن پای جیباواز ههن سهبارت به له ناوچوونی میرنشینی سوران، یان بلئین دهسهلاتی میر محمدهد، که گوایا له گهرمهی شهو شهرهدا (مهلاشی خهتی) فهتوایهکی داوهو گوتویهتی: (ههر کهس له فهروانی خهلیفه دهرچیت تهلاقی دهکوی، خوین و مالی بۆ موسولمانان ههاله)، واشی بۆ میر داناوه نهگهر خووشی بهدهستهوه بدات، هیچی بهسهر نایهت، شهوهبوو خوی دایه دهست (سهدری شهزم) و برديه ناستانه و له سالی 1836 له تهرابزون کوشتیان. بهلام من پییم وایه نهگهر مهلاشی خهتی شهو فهتوایهشی دابیت، به فاکتهریکی سههرکی نازانم بۆ لهناوچوونی میرنشینهکه، نهگهر حوکهکهکشی بهپیی ناین و قورنان بیت، یان به واتایهکی تر، نهگهر کاریگهری ناینیشی بهسهروهو بووییت، کهسیکی شهونده نهزان نههوه، تاکو بهئاسان بهو فهتوایه ههلهلیتیت، مهلاش نهیتوانیوه شهمری

بهسهروهو بکات، که دهبیته جی بهجیی بکات، ناشلیم فهتواکه نههراوه و میژوونوووسیکی گهوهی وهک: (سههید حوسین حوزنی موکریانی) شهو خیانهتهی بدهمه پال، که فهتواکهی له بهرزهوهندی کهسیکی وهک (سههید تهها شهفهندی) نووسیینهوه.

بهو پییهی که ناکوکیهکه ههبوو، له نیوان بنهمالهی مهلاشی خهتی و سههید تهها شهفهندی. بهلکو هوکاری تر له پال روخانی میرنشینهکه بوونیان ههیه، لهوانه ههلهگهرسانی شهری ناوخو، له نیوان خودی میرنشینه کوردیهکان، به تایبته میرنشینی بابان، میر محمدهد ژورتر لایهنی مهزهههیی سوننهی دهگرت، نهک مهزهههیی شیعه، که شهمش وای لیتهات ئیران بیتهه دوژمنی سههرکی میرنشینهکه. لهناوچوونی دهسهلاتی محمدهد عهلی له میسر، که میر محمدهد پهیهوهندیهکی باشی لهگهل ئیبراهیم پاشای کوپی ههبوو، بهردهوام چهک و جبهخانهی بۆ دهنارد.

میر محمدهد شهوهندهی گرنگی به دروستکردنی قهلایهک شهدا بۆ شهر، شهونده گرنگی به دروستکردنی قوتابخانه شهههه بۆ خویندن، تا وای لیتهات خهلهکهکه بیزاربوو، شههه و چهندن هوکاری تر پهیهوهندیان به روخانی دهسهلاتی میر محمدهدوه ههبووه.

**سههراوهکان**

میژووی میرانی سوران (حوسین حوزنی موکریانی).  
 کوردهکانی سههردهی ئیمپراتوریهتی عوسمانی (کاووس قهفتان).

# كورتەيەك لە بزاونى رۆشنىرى و بەخشەكانى

## دەقەرى سۆران



حوسین مستەفا

بوو، حوسین حوزنى موكرىنايش وەچنگى كەوتوو وەك سەرچاوەیەكى باوەر پێكراو لە هەردوو كتیپى (كوردو میرانى سۆران و: مێژووى میرانى سۆران) پشتى پى بەستوو تۆمار كراون و ئەو كتیپە بە سەرچاوەیەكى مێژوویى گرنگ و سامانیكى پڕ بەهاى نەتەویى دادەنرى، بەلام هەر لە زوووە وەك زۆر سەرچاوە دەستنوووسى دى فەوتاو، لە سەردەمى ئەو میرە هەندەسەى مێعمارى لە دروستکردنى قەلاو قونگرەو پردو پێگا و جۆگە و تۆپ و شمشیرو چەك و تەقەمەنى زۆر پەرهى سەندووو كارخانى بۆ دامەزرآوه. یەكێكى دى لەو كەسایەتییانەى ئەو دەقەرە، كە بەشێكى ژيانى كەوتۆتە سەرەتای سەدى رابردوو (نەزەهت)ى شاعیرە، ناوى تەواوى ئەو شاعیرە (خورشید بەگى كورپى عەلى بەگ 1865-1929) و لە بنەمالەى میرانى سۆرانە، ئەم شاعیرە هەست ناسك و بە توانایە كۆمەلێك شیعری جوانى ھۆنیووتەرە، بەلام زۆرەیان فەوتاون و بەشێكى

ئەبویەكرى میر رۆستەمى، مەلا محەمەدى خەتێ، مەلا عەبدوللای گەلالى، مەلا ئەحمەدى گەلالى، حەیدەرى، ئیبنوئادەم، شێخ عەلى وەسانى، مەلا عەبدولكەرىم ئەفەندى خەیلانى، ... (ھتد) كە هەر یەكەى سەدان موریدو شاگردو نەوى لە دوا بەجى ماون و ئەوانیش ھەریەكە بە پێنى ئاستى زانیارییان خزمەتیان بە گەل و ولاتى خۆیان كردوو. لەبەر نەبوونی دەرڤەتى نووسینی بابەتى دووردیژ لە لاپەرەكانى كۆڤاریكى مانگانە، لەناویاندا تەنھا ئامازە (ئیبنوئادەم) دەكەین، ئیبنوئادەم ناوى (محەمەد كورپى ئادەم كورپى عەبدوللای)یەو لە نیووى دووھمى سەدى دوازدەھەم (1164 كۆچى) لە گوندی (رۆست)ى دەقەرى بالەكایەتى لە دایك بوو، ئیبنوئادەم زانایەكى زۆر شارەزاو فەیلەسوفى سەردەمى خۆى بوو، زانایان بە (زانای دونیا)یان ناو بردوو، لە زانستەكانى (فەلك-ریازیات-ھەندەسە-ئەوقات) زۆر شارەزا بوو، زۆر زاناو پیاوی

ھارآوھ نیبە كە دەقەرى سۆران پێگەيەكى ديارو پربایەخى لە مێژووى كوردستاندا لە بوارە جۆراوجۆرەكاندا ھەبە و كەم تا زۆرێك لەو پۆل و كارگەرانیەى كەسیتی دەقەرەكە باسیان لێو كراوھ و شانازیبەكى گەورەشە بۆ كەسیتی ئەو ناوچە، كە شوپێنەوارى لە پێكھێنان و بەرھو پێشبردنى كۆمەلگای كوردەواریدا زۆر ديارو پێش چارە. وەئى ئەوھى ئیمە لەم وتارەدا دەبخەینە بەرتیشك، بەشێك لەبزاونى رۆشنىرى و بەخشش و خزمەتگوزاریەكانى رابردووى ئەو دەقەرە، كە وێرپای ئەوھى ھەمیشە مەیدانى بەرەنگای و مەملانى و كوشتارى خۆیناوى بوو لە سەر دەستى ھەر یەك لە سووپا داگیركارەكانى (روس، ئینگلیز، توركى عوسمانى، رژیمە سەرسەختە یەك لەدوا یەكەكانى داگیركارى عەرەبى عێراقى)، لەگەڵ ھەموو ئەو دژواریانەى ھاتوونەتە پێى ژيانى، بەلام ھەلەت بردن و پاوانانى دوژمنان، قوربانیدان و گیانبازی، دیمەنى دلگىرى زنجیرە شاخى (كۆرەك-ئاراسن، ھەندریژ-كاربۆخ، زۆزك-ھەلگۆرد)و، دیمەنى سەرسۆرھێنى (خەرەند، خارەپەش، دەنگارە، پەرژە، بالەكایەتى)و، تاڤگە سازگارەكانى (بێخاڵ-جندیان-گەل عەلى بەگ)و، بەھارە وارى(بیسرى-مەزرا)و، نێرگەزەجەپى (بیشۆران)، وایان لە عاشقان و پەھرەدارانى ئەو دەقەرە كردوو كە ئەم ھەموو دیمەنە جۆراوجۆرانە بە بەخششێكى ئەدەبى، ھونەرى، پۆزنامەوانى، خزمەتگوزارى، وەك زادەى ئەندیشەو تێرۆانیئەكانیان دەریچن. ئەگەر مەملەكەتى ئیمەش وەك ھەر ولاتیكى جیھانى سى دواكەوتوو و بەجیماو، بەر لەھەر شتێك بۆ ژیر دەستەبى و نەبوونی قەوارەيەكى سەربەخۆ بوو، لەگەڵ ھەندیش پۆلەكانى گەل كورد بەدواى عیلم و زانستدا، ئەم شار ئەو شاریان كردوو، سەرھتا لە حوجرەو خانەقاكان، لەبەر سپارەو كتیپى پیرۆزدا خۆیندوویانە و شارەزاییان لەزانستەكانى زمان، بەلاغە، ئەستێرەناسى، ھەندەسەو بیركارى،...تد پەیداكردوو، تیاياندا زانای ھیند گەرەو ھەلكەوتوو، كە نیویانگی بە سەراپای جیھانى ئیسلامیدا بلاووتەو، وەك (مەلا



بەناویانگ زانستیان ئى وەرگرتوو وەك(مەولانا خالیدی نەقشبەندى، مەلا محەمەدى خەتێ، مەلا عەبدوللای جەلیزادە، حاجى قادری كۆبى،...تد)، لە ھەموو زانستێكدا كتیپى داناوھ كە زیاتر لە(100) كتیپى ھەمەجۆرى زانستە جۆراوجۆرەكانن، وەك(عیلمى نەحو، عیلمى صەرف، عیلمى فەلەك، عیلمى كەلام، عیلمى مەنتق، حساب و ھەندەسە، بەلاغە،

جۆرەھا پەرتووكى جۆراوجۆر) كە جیبى داخە لەو سەردەمەو تا ئیستا ھیچیان چاپ نەكراون، شایانى ئامازە پێدانە ئیبنوئادەم لە سەردەمى میرى سۆراندا ژیاوھو سەردەمێكیش زانای خودى (میر محەمەدى پاشای گەرە)بوو. كاتیك كە باس لە رابردووى ئەو ناوچە یە دەكرى، ناكرى باس لە میرنشینی سۆران و پاشای گەرە نەكرى و پۆلى ئەو میرو میرنشینه لە جولاندن و ئاراستەکردنى ھەستى نەتەویى فەرماوش بكرى، ھەر ئەو میرە كەلكەلەى ولاتیكى سەربەخۆو ئازادى كەوتۆتە سەرو سنوورى قەلەمەرەكەى گەیاندۆتە پارچەكانى دیکەى نیشتمان، ھەموو ئەو روداوو شەپشۆپو سەرورەیانە بە (وقایح) لە كتیپى (مەلیخا دا- بە پێنوووسى میرزا محەمەد، بە ھەلبەست و بەزمانى فارسى نووسراو، كە تاكە كتیپى لەبەر نووسراوى روداوەكانى ئەو میرنشینه

كەمیان رووناکیان دیو. كەسایەتییەكى دیکەى رۆشنىرى ماڤناس و دادوهرۆ تیکۆشەرى ئەو دەقەرە (مەعرف جیباوۆكە، كە بە پەگەز خەلكى گوندى (سرىشمە)ى نزیک خەلیفانەو لە سالى(1885) لە بەغدا) لەدایك بوو، لەئەستەمبۆل كۆلیژى ماڤى خۆیندووەو دواتر بۆتە دادوهرۆ ئەندامى دادگای تەمیزی عێراق و سەرۆكى دادگای ئیستئناف، لە ئەنجومەنى نوینەرایەتى عێراقدا نوینەرایەتى خەلكى ھەولێرى كردوو، لە نیووى یەكەمى سەدى بیستیش بۆتە پارێزگارى شارى سلێمانى. ئەو مرقفە كورد پەرورە دژى داگیركارى ئینگلیز تیکۆشاوھو بۆ ماوھى (5) سالیش دیلى ئەوان بووھو وەك شێخ مەحمودى نەمر دورریان خستۆتەو ھیندستان و سالى(1919) بە ئازادى گەراوتەو بەغدا. ئەم كەلەپیارە پۆلیكى گەرە

### شوباتى

27

له وشياری و پوښنډی گه له کیدا گڼراوه، وهک مافناسیك له سالی (1912) پوښنامه (الحقوق) ډی درکردووه، هه له شاری به غداشدا له سالی (1930) یانه (سههركوتن) ډی دروست كړدوه، چه ند كتیپكی به ترخی به ههردو زمانی كوردی و عه ربی نووسیوه وه (القضية الكردية - بارزان المظلومة - نوینه رایه تيم - هه زار په ند - ئیملاي كوردی) و له بیسته كانی سه دهی رابردووشدا كومه لی و تارو لیکو لینه وهی به پیزی سه بارت به مافه كلتوری و سیاسی و پوښنډی و كومه لایه تیه كانی گه لی كورد له بلاو كراوه

شاكر مجرم دواتر له شاری به غدا دهگرسیته وه له گه ل (مسته فا شهوقی) كوقاریك ده رده كنه به ناوی (په یژه)، ته نها (1) ژماره ی په یژه له سالی (1927 له به غدا) بلاو ده كړیته وه كه كوقاریكی نه ده بی كومه لایه تی بووه و خاوه نه كه شی مسته فا شهوقی بووه. پاشان شاكر به یه كجاری له رواندز نیشته جی بووه و خه ریکي هونینه وهی شیعر بووه به هه رسی زمانی (كوردی - فارسی - تورکی)، به لام له بهر ده ربه ده ری و پاره دونان شیعره كانی فه وتاون، نه م كه سایه تیه پوښنډی و تیكوشه ری نه وه ده قه ره له 1957/9/14 له رواندز كوچی دواپی

لا په ریه کی دیکه ی پرشنگداری نه وه ده قه ره (حوسین حوزنی موكریانی و چاپخانه ی زاری كرمانجی) یه، (حوسین حوزنی موكریانی له شوباتی سالی 1924) چاپخانه یه كه له به وه دینیته رواندزو دایده مه ززیئی، له م چاپخانه یه ده ست ده كا به چاپ كردنی نامیلكه و كتیب و كوقاری زاری كرمانجی له (1926/5/25) تا (1932/7/23) به سه ریه كه وه (24) ژماره له و كوقاره ده رده كات، كه كوقاریكی كومه لایه تی میژووی هونه ری مانگانه بووه، كه نه مه یان وه رچه رخانكی گرنك بووه له بواری راگه یانندن و پوښنامه وانی له



دهسته بهك له روښنډی و خوینده واراننی رواندز-1954

87

اكووار

پوښنامه كانی عیراق و كوردستاندا بلاو كړدوونه ته وه، نه م مروقه مه زنه له (1958/1/21) كوچی دواپی كړدووه له شاری هه لوبز نیژراوه. یه كيكی دی له و كه سایه تیه نه ی پوښكی دباریان له خه باتی نیشته مانی و بزواتی پوښنډی ریدا هه بووه (شاكر مجرم) ه، ناوی ته وای (شاكر عه بدولعه زیز محمه د عه بدولعه میر - له دایك بووی 1894 ی شاری سلیمانی) یه، باوانی به په چه له ك خه لکی شاری (وان) ی كوردستان ی باكوورن و به وای ناشارامی نه وای په ریونه ته وه ئیره، شاكر تیكوشه ریكی نیشته مانی په روهرو دلنوسو بووه له حكومه تی كوردستان جلوبی (حكومه تی مه لیک شیخ مه محمودی حه فید) پوستی په ریوه به ری (پوسته و ته له گراف) ی دراوه تی، به وای هه لوبسته نه ته وه بیه كانی و به شداری كردنی له خویشاندانی (شه شی ره شی بهر ده ركی سه رای سلیمانی) له لایه ن ئینگلیزه وه ده ستگیر ده كړی و حوكمی له سیداره دانی بو ده رده چی، دواتر حوكمه كه ی بو ده كړیته (نه فی) و بو خوارووی عیراق دووری ده خه نه وه.

ده كاو له گورستانی گه رده گه رد ده نیژزی. (سمایل بهگی رواندزی) كه كه سایه تیه کی دیکه ی دیاری ناوچه كه یه، كه رول و پایه ی له ناستی كوردستان و عیراقدا به هه لوبسته نه ته وه بیه كانی له میژووی عیراق و كوردستان و ده قه ره كه زور به رزو پایه داره، سمایل بهگ له سالی (1897 له رواندز له پشتی به گزاده كانی بنه ماله ی میری سوران) پاشای گه وه) له دایك بووه، له كاتی دامه زرانندی مه مله كه تی پادشایی عیراق ده كړیته نه ندامی (مجلس النواب العراقی) و له و مه جلسه دا پله ی (سه روكی نوینه رانی كوردستان) ی پی ده دری، سمایل بهگ له مه جلسی نوابدا هه لوبسته نه ته وه بیه كانی زور جوامیزانه و به رگریكارانه ده بی له ناست شوړشی بارزان و مه سه له كانی په یوه ست به كورد، بویه له لایه ن پادشاو مه جلسی نواب ده بوغزینی، لیره ش له ناوچه كه ملمانی و كیشی بو دروست ده كنه و سه رنه جام نه یارو دوژمنه كانی له سالی (1933) بو سه یه کی بو له دولی نیشاوه ی نیوان خه لیفان و سپیلك بو دادنه ئینه وه، دواپی ده ست كردنه وه و شه ریكی نا به رابه ر ده كوژی.

كوردستانداو ده روازه یه کی فراوان و جوانیش بووه به ناو هونه رو زانستی پوښنامه وانی، هه ر له پیت هه لکه نندن و فوٹوگراف و نیگار كپشان و نه خسه سازی تا چاپكردنی كتیب و كوقاروچیرك، هه روه كه چوڼ ژماره (5-6) ی كوقاری (روناکی) له و چاپخانه یه چاپكراوه، كه كوقاریكی ویزه ی كوردی بووه (شیت مسته فا) خاوه نی بووه و باقی ژماره كانی دیکه ی له هه لوبز و موسل چاپ كراون، له سالی (1947) نه و چاپخانه یه ده گوازه وه شاری هه لوبز له وای (عه بدولره حمان - گیبی موكریانی) برای حوسین حوزنی سه ریهرشتی ده كات. هه ر له سالی (1923 - سه یید ته ها نه فه ندی) نامیری هه لوبزانی جووجه له و ده ره یانانی هه نگوین و كه ره سه تی ناوریشم دینیته رواندزو به ره به ره پیشه سازی نه بووژیته وه، نه مه ویری نه وهی كه قوتابخانه یه كیش له و شاره ده كاته وه. دواپی كردنه وهی قوتابخانه ش بو یه كه م جار كچك به ناوی (ناجیه عه بدولره حمان فه ندی) ده چیته بهر خویندن و ده بیته هاووی كوران. له سالی (1931) داو بو یه كه م جار شانوگه ربیه كه له رواندز به ناوی (دیكتاتور نیرون) پیشكه ش ده كړی،

شوباتی

لەسواوە بزواتی شانۆکاری ووردە ووردە پەرهی سەندووە لەرواندزو دواتر دياناوا گوندە نازادکراوەکانی پۆست و بالەکایەتی و دۆلی ناکوێیان چەندین شانۆگەری نمایش کراون بەتایبەت لە هەشتاکانی سەدەی رابردوو، کە دەری خراست و ئیرادە گەلی ئازادی خوازی کورد بوو، هەر بۆ زیندووکردنەوی داستانێ کاورو جەژنی نەرۆژی نەتەوەیی زۆرجار لێرو لەوی شانۆگەری تایبەت بە یادانە نمایش کراون. لەو بەدا ووردە ووردە کەرەستە و نامزەکانی پیشکەوتوو ئەو سەردەم دەمینرێنە شاری رواندز، لەوانە لە سالی 1943 سەید عەزین رادیوی هیناو، هەر لە 1943 پەرتووخانە لە لایەن (سەیری نەجیب و عەلی مەکتەبە) داندراو، لە سالی 1946 نەخشخانە دروست کراو. لە سالی 1951 پەرۆژی ئاوی هیناو لە 1952 شیدا خەلکە بە پارە خۆی و بە هیممەتی (شەفیع ئەفەندی) قوتابخانەیی دواناوەندیان کردۆتەو لە 1953 دا بیانیە بۆ یانە فەرمانبەران دروست کراو، لە هەمان سالدا پەرۆژی بەستنی تۆری کاربە دەستی پیکردوو لە 1954 دا تەزوی کاربە شاری روناک کردۆتەو جادە سەرەکیش هەر لەو سالە قیڕ



سەید تەهای شەمزینی **ادوارا**

کراو، کە ئەمانە هەمووی هۆکاری وشیری و ناشانابوونی خەلک بە کەرەستە دەنگا خزمەت گوزاریەکان. ئەم لاپەرە میژوویانەم بۆیە هەلدانەو، تا بزاین هەموو ئەو پەرۆژە بەخششانە چەندە کاریگەرییان بەسەر ژانی ئاسایی خەلکەو بوو، زیتەر لە بزایی پۆشنییری و لە دیدو هزری بەهرەدارانەو پەنگی داووتەو، بۆیەش زیاتر نمونەم بە رواندز هیناوئەتەر، چونکە رواندز ناوەندی ئیداری و مەلێندی خۆیند و پۆشنییری و بازگانی و پیگەیانندی بەهرەدارانی دەقەرەکە بوو.

یەکیکی دیکە لە کەسایەتیە پۆشنییری و سیاسییەکانی ئەو ناوچە، کە پۆلیکی پیشەنگی هەبوو، لە میژووی سیاسی و پۆشنییری (عەقید ئەمین رواندزی) یە، کە ئەندامیکی چالاک (کۆمەلنی پشتیوان) بوو، ئەم کۆمەلە کۆمەلێکی سیاسی بوو لەگەڵ دروست بوونی (حزبی هیوا) بۆتە ئەندامیکی چالاک ئەو حزبیە لە شۆرشێ 1941 ی پەشید عالی گەیلانی) نامیر حامیە سەربازی هەولێر بوو لە سالی 1946 بۆتە سەرۆکی شارەوانی رواندزو لە سالی 1948 دا یەکەم پۆشنامە کوردی لە هەولێر بەناوی (هتاو) بە زمانی کوردی، ئەویش تەنها (1 ژمارە) لە 1948/9/11 ئی دەرکردوو خۆی خاوەن

ئیمتیازی بوو (پارێزەر ناچی) بەپۆهەری بوو، ئەمین رواندزی لە 1955/11/6 لە بەغدا کۆچی دوایی کردوو.

بلاوکراوەیەکی دەست نووسی حزبی هیوا بە ناوی (کوردستان) لە سالی 1939-1940 لە لایەن کۆمەلێک پۆشنییر لە رواندز دەرکراو، بەلام ساغ نەبۆتەو داخۆ چەند ژمارە ئی دەرکەوتن، هەرچەندە بە (5) ژمارەش مەزەندە کراون.

لە سالی 1959 (گۆقاریک بە ناوی (ناگر) ، لە لایەن کۆمەلێک قوتابی کە لە ریزی یەکی قوتابیانی کوردستاندا بوونە دەرچوو. لە (تەمووزی 1972) ژمارە (1) ی کۆقاری (بەرەو روناکی) کە کۆقاریکی ویژەیی و پۆشنییری گشتی بوو، لیژنەیی زمان و ویژەیی کوردی لە قوتابخانەیی گەلە بلاویکردۆتەو و لە چاپخانەیی کوردستان لە هەولێر (3) ژمارە ئی دەرچوو دەستەیی بەرپۆهەری کۆقار بریتی بوون لە (ئیبراهیم سەعید بەرزنجی، نەژاد عەزیز سورمی، سەردار کەمال مەلود، ئازاد عەبدولوهەب جندیانی، عەفور حوسین گەلانی، فەوزی جەودەت جەمیل).

ویستگەییەکی دیکە پۆشنی نیو ئەو بزواتەو بۆ پەرەپیدان و پیشەرەوی کردن لە بەخششی زیاتری هونەری و پۆشنییری، کۆمەلەیی هونەرە جوانەکانی کورد بەشی رواندز لە 1977/8/20 دامەزرا، ئەم کۆمەلەییە کە هەوینی دروست بوونی تیپیی مۆسیقای پاشای گەرەنەگەرچی ئەم تیپە بەر لە کۆمەلە لە 1977/7/1 دا دامەزرا، بەلام دواتر بوو بە بەشیکی چالاک ئەو کۆمەلەییە، بەر لەم تیپەش هەولێ دیکەیی هونەری و مۆسیقی لە شێوێ تیپیکدا خۆیان ریکخستبوو، ئەویش لە 19 هوزەیرانی 1971، کە بەسەرەتای دامەزراندنی تیپیی مۆسیقی دادەنری (لە ناوچەکی) و تیپیی شانۆیی و خۆشنووسی و نیگارکێشان و شێوکاری بوو و دەیان قوتابی زرنگ و چالاکیی پیگەیانندوو بەناو شاران و ولاتان و

کەنالە جوړاوجۆرەکانی راگەیانندا بلاویان لیکردوو هەریەکە لەجیبی خۆی تیپ و گروپ و دەنگا دامەزراوەی پیکهیناون و فەزلی هەموو ئەو بەخششە زۆرانەیی ئەو کۆمەلەییەش بەر لە هەر کەسسی بۆ مامۆستا (زرا مەمەد مستەفا) دەگەریتەو، کە بناغەپێرێ ریکچکو قوتابخانەیی هونەری ئەو ناوچەیی بوو. ئەنگەرچی بۆ ماوەیەکی باری پۆشنامەوانی سستی تیپکەوتوو، بەلام چالاکیی هونەری هەر بەرەوامی هەبوو، بۆ پێ کردنەوی ئەو کەلپنەیی باری پۆشنامەگەری و قەرەنگیش، دەستەییەکی لاوی خاوەن هزری ئازاد لەسەرەمی پێژمی بەعس، ئەو دەمەیی رژیم لە تروپکی هیزو توانای داوو، هەر لە رواندزدا هەلسان بە دەرکردنی کۆقاریکی پۆشنییری گشتی سەرەخۆی مانگانە بە ناوی (قەلا)، ژمارە (1) ی قەلا (شویاتی 1991) بە نھینی و ژمارەکانی دیکە لە سەردەمی پاپەرین تا (ئابی 1992) بە ناشرکا بلاوکراوە، هەمووی بەسەر یەکەو (10) ژمارە ئی دەرچوو، کە بۆ ئەو کات ئەم مۆنیتیکی باش و کەم وینە بوو، بەلام ئەداری پەکی ئەویشی خست و بە مەردی ئەوانی دی چوو. کۆقاریکی منالانەش لە سالی 1980) بە نھینی لە لایەن (هەنگورد عەبدولوهەب جندیانی) لە رواندز دەرکراوە تەنها (3) ژمارە ئی دەرچوو، هەر ئەم (هەنگورد) کۆقاریکی دیکەیی منالانی لە سەردەمی

پاپەریندا دەرکردوو بەناوی (پەرەسێلکە). هەرەها قوتابیانی رواندز لەشاری هەولێر بلاوکراوەییەکیان بە ناوی (کۆرەک) بلاوکردۆتەو.

کۆقاریکی دیکە بە ناوی (رواندز) کە کۆقاریکی رۆشنییری گشتی سەرەخۆی بوو لە 1998/4/20 بە بەرگیکی رەنگاوەرنگ دەرچوو، تەنها (4) ژمارە ئی دەرچوو وەستاو. ناوەندی رۆشنییری سۆرانیش دوو بلاوکراوەیی چاپ و بلاوکردوو نەتەر، یەکیکیان رۆشنامەیی (چاند) لە سالی 1998) کە تەنها (3) ژمارە، ئەو ئی دیکەش (رینوس) یە پیکی لاتینی لە سالی 2000) ئەمیشیان (1) ژمارە ئی چاپکراو.

هەر لەو دەقەرەو (1) کانوونی دوومی 1999) کۆقاریکی دیکەیی مانگانەیی سیاسی رۆشنییری گشتی بە ناوی (زۆک) لە لایەن مەکتەبی رۆشنییری و راگەیانندی (لقی 10 ی پ.د.ک) دەرکراو، ئەویش تەنها (2) ژمارە ئی لیدەرچوو وەستاو.

لە تەمووزی سالی 2000) ییشدا کۆقاریکی تازە بە شێواز نەخشەو بەرگی جوان و، دەولەمەند لە ناو پۆکی پێ بابەتی هەمەچەشنە، بە ناوی کۆقاری (نوی) دەرچوو، ئەم کۆقارە ئەگەرچی چاوەرێ دەکرا ببی بە پەرۆژیەکی گەرەیی باری پۆشنامەوانی لە ناوچەکە، بەلام دوا دەرچوونی ژمارە (1) ی لیبی کەوتنە تەقە و دایانخست.

لە سالی 2002) کۆقاری (خەلیفان) کە کۆقاریکی رۆشنییری گشتی بوو، ناوەندی رۆشنییری خەلیفان دەریدەکرد، ئەمیشیان تەنها (2) ژمارە ئی دەرچوو.

لە سالی 2004) ییش کۆقاریکی منالان بە ناوی (زیمۆک) کە کۆقارەکا وەرزی ژ بۆ زارۆکان بوو، سەنتەری رۆشنییری بلی دەریدەکردو تا ئیستاش هەر بەرەوامە لە دەرچوون.

هەرەها بلاوکراوەی (پەرچان) هەر لە لایەن سەنتەری رۆشنییری بلی دەرەچی.

ئەمەو چەندین بلاوکراوەی دیکە بلاوکراوەتەرەو وە (نەرۆز، سۆران، چرا، خەرەند، مینبەر، شار، رواندزی نوی، سۆما، تیروژ، خەباتی قوتابیان...).

ماوتەرە بلیین دوا ئەو هەموو هەولە چەرچەر ناگامانە، ئیستا دەنگایەکی رۆشنییری هونەری تۆکمەو کارا لە سۆران دامەزراو، ئەویش (دەنگای زاری کرمانجی) یە، کە جیبی ئومیدی رۆشنییران و بەهرەدارانی دەقەرەکیەو بەخششیکی دیکەیی پێ بەهاشە بۆ ئیستا ئایندە ناوچەکە، کە وێرایی چالاکییە جوړاوجۆرەکان، هەفتەنامەییەکی بەناوی (زاری کرمانجی) و پەخششیکی رۆشانی رادیویی هەر بە هەمان ناو و، کۆقاریکی مانگانە بەناوی (کۆوار) و کتیبخانە و سەنتەری ئینتەرنییت و گروپیکیی مۆسیقای خستۆتە خزمەت بزواتی رۆشنییری پیگەیانندی نەو ئی.

سەرچاو:

- میژووی میرانی سۆران (داماو حسین حزنی موکریانی)
- \* کاروانی رۆشنامەگەری کوردی (وریا جاف)
- \* کۆقاری قەلا، 4-5-8
- \* رواندز قەلائی خەبات و کوردیاتی (چالاک میران).
- \* کۆقاری رواندز، 2، 1.
- \* هەفتەنامەیی زاری کرمانجی، 21.
- \* کۆقاری کۆوار، 1.
- \* کۆقاری زۆک، 2، 1.
- \* بنەمالانی بەناوبانگی رواندز (مەمدوح مزوری).

62



# شیرزاد حسەن:

## رواندز و خەرهەند و دەورووبەری سەرەتای تەقینەووی خەیاڵی من.



خوێندنگەووی (تەمی سەر خەرهەند) بۆ من چیرۆکی تایبەتی هەبوو، کە جیابوو لە هەموو ئەوانی دیکە شيرزاد حسەن، لە گەرەکی دامۆلەکان و کەلە کوپ و ئاسکە کچان و حەسارو سەگەکانی باوکم، لەوێ سروشت و کەسایەتی دیمەنەکان بەتەنھا وینەییەکی وەهمی نیو رۆمانەکی نەبوون، بەلکو هەموو ئەو کەند و نشیو و توولە رێیانەیی فەرهادی پالەوانی رۆمانەکی سەری وێدەکرد بەرۆخی من ئاشنا بوون، هەریۆیە نیوهرۆکی باسەکی هەر بەتەنھا پەیی بردن

نەبوو بەو هیشکە گرێیانەیی ژبان و سروشتی جوانیان لیکردووی بە دۆزەخ، بەلکو وەک سلایدیەک ئەو دیمەنەیی ئیشان دەدامەو، کە جینگە ئاسودەیی و ئاودانەووی دلێکی تینون، لەکاتی خوێندنەووی رۆمانەکی دا گەلیک جار خەیاڵ دەبیردەمەو ئەو شوێنەیی، کە رۆمان نووس بە سەرپێیی نیشانی دا، هەستم دەکرد لە پەنا ئەو گێرانیووی زۆر نەینی و لاپەرەیی شاراو لە ژبانی نووسەردا هەبیت، هەر ئەو لایەنەش هەوینی ئەو پرسیارانە بوون، کە (کووار) لە (شیرزاد حسەن) ی کرد و ئەو هەقەییغینەیی لیکەوتەو.

هەقەییغین: بۆتان تەحسین

خەرهەند  
یەکیک لەو  
شوێنانە بوو،  
کە لە  
فینلەنداو  
خەونم  
پێوە دەبینی  
بگەرێمەو  
لای.

من  
بۆنەوەرێکم  
لە هیانەیی  
خۆم  
دەرمان  
دەمەرم،  
رواندز بۆ من  
هەمیشە ئەو  
هیانەییە بوو.

کووار: یا لە قۆناغی منداڵی و ئەو کاتانە دەسپێکەین، کە لە رواندز بووی، تا چەند دەتوانین بلیین رۆمانی (تەمی سەر خەرهەند) گوزارشتیکی دەقارو دەقی منداڵی (شیرزاد حسەن)؟ هەر وەها دەلێن دواي گەرانیووی ئەو فینلەندا سەردانی رواندز کرد، لەوێ لە لیواری خەرهەند زۆر گریاوی و هەنسکیکی زۆر هەلکێشاو، ئایا ئەو گریانەت ئەو ئافۆمیڈییە بوو، کە فەرهاد لە (تەمی سەر خەرهەند) دواي گەرانیووی دەبێ؟

شیرزاد حسەن: سەبارەت بە خەمی نوسینی من و شیوازی کارکردن دەگەرێتەو بۆ منالیم لە هەولێر و رواندز و لە تەمەنیکی کاملتریشم لە سلیمانی. بەلام من کارەکتەریکی یان پالەوانیک لە شیووی منال، یان گەنج، یان عاشقیکی دۆپا و بیوهرن چی دەکەم. بڕوادەکەم ئەو بیوهرنە لە سووران و قەلادزی و بگەرە قامیشلی و بۆکانیش هەبیت. من پالەوانیک نییە تایبەت بێت بە شوێنیک، بۆیەش زۆر جار دەتوانم بلییم، ئەو بیوهرنە زۆر رۆژەلاتیە لەووی کە کوورد بێت، بەلام بیریشمان نەچیت کە بۆنی خۆمانی لیدی، رەنگە سەبارەت بە (تەمی سەر خەرهەند)، کە دەزگای ئاراس چاپی کرد، نزیکە 25 سال ئەو چیرۆکە، یان ئەو داستانە لە بیرەوهریمدا بوو، دەشگەرێتەو بۆ منالی من لە رواندز و چۆنیەتی ژبان لە قوتابخانە تیکەلەووی کە تیایدا لەگەل

کچان دەمخویند، واتە کاتیک لە سالی 1958 لە قوتابخانەیی پاشای گەرە دەمخویند، بۆو هۆی بیرکردنەو لێی، واتە (تەمی سەر خەرهەند) شتیکی نەبوو بە شەو و رۆژیک بنوسم، هەرچەندە ئەو چیرۆکەم لە کاتی لیدانی (ئەمریکا لە عێراق) نووسی، بۆ ماووی (5) مانگ، بەلام دەتوانم بلییم بۆ ماووی (25) سال حەزم لە نووسینی بوو، رەنگە بڕوات نەبیت، سەرەتا بیرۆکەیی یەک لاپەرە بوو، دواي بوو بە دوو لاپەرە و دواتریش بۆ (10) لاپەرە و (20)، سال بە سال ئەگەرەم و زیادي دەکرد، جاری وابوو دوو سال تێپەر دەبوو من خۆم دەشاردەو لێی، چونکە هەستم دەکرد ئەو شتە نییە، کە من حەزم دەکرد بینوسم، جا (تەمی سەر خەرهەند) وەکو کەش و هەوا رەنگە بڕواو وایی، کە ئەو خەرهەندی رواندزی یە، بەلام هەم خەرهەند و هەم تەمەکەش هیمان و رەمزین، بەلام بیرت نەچیت، لەو چیرۆکە هەموو شتیکی رەهەندیکی گوزارشتی رەمزی هەبە، خەرهەند ئەو شوێنە ترسانک و قولەییە، کە یادگاری هەموومان لەوێهە، وەک بیر و راز و هیوا و ئەو شتانەیی، کە مرۆفە لە منالی یەوہ بیری لیدەکاتەو. بۆیە من بڕوايەکی تەواوم هەبە، کە یەکیک ئەو دەقە بە وردی بخوینیتەو، دەزانیت کە (تەم) گوزارشتە بۆ ونبوونی ئییمە لە قۆناغی زۆر ساوادا، (تۆ) تیبینی بکە، قۆناغی کوورد هەمووی بزربوونە لە یەکتەری، هەمووی لەکەندە لە شوێنی خۆی،

**ئەو شتە  
جوانانەى من  
بە دۇنيا  
دەبەستتەو  
و ئەو  
جەسرەتەنەى  
لە منائىم  
چاندرا و ئەو  
سروشتە  
سەيرەى كە  
ئاوئىتەى  
بووم،  
قەمەووى لە  
رواندز  
سەرچاوى  
گرت.**

مامۇستا و دەرووبەر رۆگرەدەبن لەو ھۆگرە... من دەمەوئیت لەو چىرۆكە شتێك بگيرمەو و بئىم، كۆمەلگای ئىمە داگرىكراو بە كۆلتورى عەرەبى و ئىسلامى، سەرتاپا كۆلتورىكى رۆژھەلاتى، بە عەبىبە و شەرمە و گوناھ بۆيە كراو. واى لىھاتوو خۆشەويستى و ھۆگرىبون لە منائىش حەرام بێت. دەمدىت لەو چىرۆكە ئەو دوو دەزگا گرتگە باسى لىوہبەكەم، كە ناىهەلئىت مرۆڤ گەرەبێت، ئەوانىش خىزان و پەرورەدەن، كە ناىهەلن مرۆڤ خەيالەكانى گەرەبكا، ناىهەلئىت مرۆڤ لە نىو خۆشەويستىدا بئىت، ئەو چىرۆكە پەيوەندى بەو كۆمەلگە دلرەقەو ھەيە، كە بەردەوام لە قۇناغى چاودىرى

دەكرىت من بئىم (تەمى سەر خەرەند) چىرۆكى ھەلکەندى منائىكە لە زىدگای خۆى بەرەو تاراوگە و... رواندن و دەرووبەرى و گەلى عەلى بەگ و ئەوانى تىرىش سەرەتای تەقىنەوہى خەيالى منن، بەر لەوہى من بزائەن نوسىن چىبە، بىرواى من واىە ئەگەر من لەو دەرووبەرەدا، لە نىو شاخ و داخ و روبرار و ئەشكەوتانە نەبوومايە، خەيالەم ھىندە پىر نەدەبوو. واتە خەيالى من دەگەرئىتەوہ بۆ سروشتى ئەوئى، شاخ و بەرد و خەرەند، ئەگەر وردتيرىش سەيرى (تەمى سەرخەرەند) بکەيت، پالەوانەكەى دەبىنى، كە ناوى (فەرھاد)ە شووانە، لە راستىدا من (10) رۆژ لە ژيانمدا



دادەژىت. لىرەشەوہ دەرفەت بۆ بىروايەكەم وەرەدەگرم كە كۆمەلگای كوردى، كەمترىن ھەناسەى نازادى تىدا حەرەمە، ئەوہش تەنانەت لە ژيانى سياسى و كۆمەلایەتى و تاكەكەسى رەنگى داوہتەوہ.

بەشى دووہى پرسىارەكەت، كە من لە (فىنلەندا) بووم، بەلى نىزىكەى 10 مانگ من لەوئى بووم و بەردەوام رۆژى دوو سى جار دەگرىام بۆ ئەو بىرەوہريانەى تۆمارم كوردبوون. يەكئىك لەو شوئانەى خەونم پىوہدەبىنى بگەرئىمەوہ لای بەر لەوہى بمرم، خەرەندەكە بوو. من ئىستاشى لەگەل بىت نازانم بۆ ھىندە دەترسام نەگەرئىمەوہ؟، زۆر دەترسام لە فىنلەندا بمرم و ئىتر كەس نەبىنمەوہ، تەنانەت لە ترسان پەساپۆرتەكەشم وەرئەگرت و گەرەمەوہ. بە ھەرحال داوى دوو ھەفتە لە گەرەنەوہم بۆ سلیمانى، چوومە سەر خەرەند و بە تەنناش بووم. من بە كەژالى خىزانم وت دەبىت بە تەننا بچمە سەر خەرەند و راستبەكەش بە تەننا بووم و بۆ ماوہى سى كاترئىز لەسەر خەرەند دەگرىام. من بوئەوہرىكەم لە ھىلانەى خۆم دەرمكەن دەمرم، رواندن بۆ من ھەميشە ئەو ھىلانەيە بوو. ئەوئى يادگاربيەكى قول و درىژى لە بىرەوہرىمدا ھەيە، لە ھەولير و سلیمانى پترە، بەردەوام ھەست دەكەم ئەو شتە جوانانەى من بە دۇنيا دەبەستتەوہ و ئەو حەسرەتەنەى لە

(شوان) بووم، بەلام زۆر كەلكم لەو (10) رۆژە وەرگرتەوہ. ھەرچەندە لە منائىم كارى ترم زۆر كردوہ. بە بىرواى من (تەمى سەر خەرەند) شتێك بوو دەگەرئىتەوہ بۆ ئەو مېژووہى كە لە منائىم تىايدا زىام، بەلام ئىت ناشارمەوہ، كە (تەمى سەر خەرەند) وەك بىرۆكە، سەرەتا بۆ قۇناغى يەكەمى سەرەتايى خوئىندن دەگەرئىتەوہ. بىرم دى ئەو كات بەيانىان زوو كچىك دەھات بە دەورى سۆپا سەماى دەكرد، من ئەو كات دلم بە سەماى ئەو كچە خۆش بوو، نەشمەزانى بۆ؟. داوى (5) سان، كە لە رواندن ھەلکەندراين بۆ ھەولير، من سواری لۆرئىبەك كرام بە كەل و پەل مالىكەمان، خواحافىزىم لە ھەموو ھاورئىكانم كرد، تاكەكەسىك كە دەمويست بىدۆزەمەوہ ئەو كچە بوو، بىرم نەماوہ ناوى چىبە، بەلام لە چىرۆكەكەى من ناوى (شىرىن)ە. ئەگەر سەيرىش بکەيت، فىئىكى زۆر سەير بە خەيالندا ھاتووہ، ئەوئىش گىرەنەوہى چىرۆكى (شىرىن و فەرھاد)ە. بەلام (شىرىن و فەرھاد)ەكەى من منانن، ئەگەر سەيرى ھەموو چىرۆكەكانى دۇنيا بکەين دەبىنن لە (گەرەبى و بالقىبون و منالى) لە يەكترى جىادەبنەوہ، بەلام ئەو (شىرىن و فەرھاد)ەى من وەك دوو منالەكەى (تەمى سەر خەرەند)، نەك عاشق دەبن، بەلكو ھۆگرى يەكترى دەبن، كە چى باوك و

**قەمەو  
سەرچاوى  
زانبارى و  
مەعريفەتى  
ئىمە لە منالى  
نەنكمان بووہ  
و بۆ خۆشم  
قەرزارى ئەو  
بىرەژنانەم.**



شیرزاد حسەن لە رادیوی ئەوا

خەڕەند بۆ من، شۆینی یاریم بوو، شۆینی خەون بینین بە گەرەبوون و بوونە شوان و گاوێن وەک (فەرهاد). بۆیە هیندیک جار، هیندیک گریان هەیە کە تۆ لە غەریبی ئەگەر پێتەوه، یەک سەرچاوەی نییە، ئەگەر پێناسە بۆ ئەو گریانە بکەم، غەدری لێدەکەم، چونکە هەست ئەکەم گریانیکە بە درێژایی ژبانی خۆم هەمە، حەز ئەکەم بزانی شیتانەش ئەگریم، ئەمڕۆ بەر لەوەی بگەم بە تۆ زۆر گریاوم، من بەر دەوام لە ژبانی ئەو چەشنە گریانەم هەیە، لەوەتە گەر پێناسە بەر دەوام دەگریم و تووشی حوزنیکی زۆر بوم، نازانم بۆ؟ من هەست ئەکەم خەمیکێ گەرەم هەیە، ئەویش تووشی بەراورد کاری بوم، ئەوی (فینلەندا) سەهۆل بەندانیکە، کەچی ولاتیکی جوانی لێدروست کراوە، کەچی کوردستان بەو هەموو جوانی سروشتییە کە هەیەتی، وێرانی دەکەن. کورد میلیلەتیکە سروشتی وەک خۆی جێ هێشتوو و هێزی ئەوی نییە جوانکاری تێدابکات. من لەوە بیتاقەتم، چونکە هەست ئەکەم کوردستان ئە بە مرقەکانی ئەو بەهەشتە لێدروست کرا، نە سروشت ئەو ریزە هەیە. بۆیە تا ئیستا لەو گریانە زێر نەبوومەتەوه.

**کۆوار:** بۆچی لە ئێو ئەو هەموو چیرۆک و رۆمانانە تۆ، تەنھا تەمی سەر خەڕەند بۆ بەرەمیکی سینەمایە هەلبێژێردرا؟

شیرزاد حسەن: هیچ پەيوەندی بە داواکردنی منەوه نەبووه، (سەر بەست رەسول) کۆرێکە دەرچووی سینەمایە لە روسیا و فیلمیکێ هەیە بەناوی (ئەمڕۆ سبەی)، من دوور بە دووری ئەمناسی، دواي سالیك هاتەوه وتی: من (تەمی سەر خەڕەند)م لە سوید خویندەوه و تەماعیکی گەرەم هەیە بیکەم بە فیلم. پاش ئەوەی کە گفتوگۆیەکی زۆرمان کرد، هەستەم کرد توانایەکی سینەمایە زۆری هەیە، لە هەمووی گرنکتر ئەویە کە سینەما لای (کاک سەر بەست) عەشقی و خۆشەویستیەکی گەرەمی هەیە، لەوەتە ئەو دەقە منی لایە، کە نزیکە سالی و چەند مانگیکە، تا ئیستا لە قۆناغی (سیناریۆ) دایە و بە نیازیشە بۆ دوو سالی کاری مەیدانی بکات لە رواندن و تادەگاتە مۆنتاژ. بە هەرحال ئێمە گرێبەندەکەمان دوو سالیە لەگەڵ وەزارەتی رۆشنیبری (ئیدارە سلیمانی) هەیە. دیارە لەرووی هونەرییەوه لە هەولێر یارمەتیمان دەدری، بودجە یەکی تاییەتیشتی بۆ تەرخان کراوە، هەرچەندە فیلمی واستاف و پارە زۆری دەوی، بەلام ئەوەندە ئەلێم کە هەرۆک چۆن ئەو دەقە تەمەنی لای من چەند سالیک بوو بە (5) مانگ نووسیم، لای (سەر بەست) ییش خەونیکی گەرەمی هەیە بۆ ئەوەی بیکاتە شتیکی گەرە، ناخر ئەو دەقە بۆ ماوەی (دوو مانگ) بە تیراژی (2000) دانە لە بازار نەما، ئیستا چاپی دوو هەمیشتی لە بازار نەماوە. واتە نزیکە (5000) هەزار دانە لێفۆشراوه، بەلام بیرمان نەچیت هەموو فیلمیکێ سینەمایە، تەنانەت لە

منالیم چاندرا و ئەو سروشتە سەیرە، کە ئاوتە ی بووم هەمووی لە رواندن سەرچاوەی گرت. لە لایەکی دیکە شەوه ئێمە وەکو باقی خێزانەکانی تری ئەو کات، لە خێزانیکی هەزار بووین، بەلام هەمیشە بیرم لە سیحر و جوانی ئەو سروشتە دەکردەوه، زمانیکم نەبوو گوزارشتی پێوه بکەم، بۆیە پێویستیم بە (30) سالی بوو تا ئەو زمانە دروست بکەم، بە هەرحال (تەمی سەر خەڕەند) دواي گەرەنەوه رههەندیکی رەمزی دەدۆزێتەوه، ئەویش باسکردنی کورد و کوردستانە بەروخاوی دواي ئەو هەموو کوشتارانه، بەلام ئەو بە تەنیا رواندن نییە، هەرۆک سیمبول بەسەر کردووه، بەلکێ رانییە و قەلادزی و هەولێر و سلیمانی و دەوێ و گوندەکانی تره. بیرت نەچیت خەڕەند بۆ من تەنھا خەڕەند نییە، کە خەلکی لە رواندن هەستی پێدەکات، پێدەچێ خەڕەند رههەندیکی گوزارشتی بیت و لە هەموو شوێنەکان وجودی هەبیت و ئەو شارۆچکەیه لە هەموو شوێنیکی کوردستان بیت، تەنانەت ئەو (شیرین و فەرهاد) هەش لە هەموو شوێنیک هەبیت و ئەو جیا بوونەوه و هەلکە ناندانەش لە هەموو مالهەکان روویدا بیت. بیرت نەچیت ئەو حیکایەتە یاسی دەکەم، حیکایەتی داپیرەکانە، ئەوەش کە بە (فەرهاد) دەیبینن، کە هەول دەدات گەرەبیت و عاشق بیت و بگات بە یارەکی خۆی، خەیاڵیکە هەموومان هەمانە، دەتوانم بلێم هەموو سەرچاوەی زانیاری و مەعرفەتی ئێمە لە منالی نەتکمان بووه و بۆ خۆشم قەرزاری ئەو پیرەژانەم، بە تاییەتی نەنکم، کە لەو سەر دەمه رادیۆش نەبوو، کەچی بە دەم حیکایەتەکانی نەتکمان خەومان لێدەکەوت. بەپاری من یەکەم مەعرفەتی من بەرامبەر دونیا و پرسسیار و بیرکردنەوه، ئەو حیکایەت و داستان و چیرۆکە بوون، بۆیە ئەگەر سەیری هەیکەل بنیادی (تەمی سەر خەڕەند) بکەیت، دەیبینیت بە شێوهیهکی زۆر حیکایەتی دامەزراره. واتە مردنی ئەسپەکان، کە ریوایەت خزان لە گەرەنەوه بۆ کوردستان دەیبینیت، هێمایەکی گوزارشتی هەیە. خۆت ئەزانی ئەسپ هەمیشە هێمایە بۆ هیز و توانا. بە تاییەتیشت بۆ کورد کە بەر دەوام سوارچاکی و هیز و دەسەلات دەگریتە خۆ، مردنی ماسپەکانیش لە ئاو بەهەمان شێوه گوزارشتی بەرانی تەنە ی خۆی هەیە، هەموو ئەو شتەکانە خاوەن رههەندیکی گوزارشتی هێمان، بۆ ئەوی بلێم ئێمە خاوەن وێرانی. ناخۆشترین شت لەو (فەرهاد) ی وەک پالەوان دێتەوه، ئەو ئومیدیهتی کە لە پاش گەرەنەوهی بە دواي ویلە بۆ دۆزینەوهی، بەلام هەر لەو رۆژی کە لە ئێو تەمەکە دەپوات، ونبان دەکا و نیتر هەرگیز نایدۆزیتەوه... من دەمەویت بلێم ئەو منالە لە تەمەنی (هەشت نۆ دە) سالی لە ئێو تەمەکە وون بوو، نیتر هەموو ئەو شتە جوانانە ی لەو رۆژگاره و نکرده، بە پراوی من کورد لەو (50) سالی زۆر شتی ون کرد، ئەمەش لە ناستی سیاسی و کولتوی و کۆمەلایەتی، بگره لە ناستی جوانی سروشت و چەندان شتی جوان، بۆیەش من باس لە ون بوونیک دەکەم، تەمەنیک کە تاریکایی لەو 50 سالی ژبانی ئێمە داگیرکرد، بەراستی ئەگەر یەکیک (تەمی سەر خەڕەند) بخوینیتەوه، دەلێت حیکایەتی (دوو منالە)، بەلام بۆ من چیرۆکیکی قورستره، خۆشت دەزانی کە ئیستا خەریکە دیکەن بە فیلمیکێ سینەمایە، کە ئیستا لە قۆناغی ئامادەکاری دابن و هیوادارم کە سەرکەوێت.

**کۆوار:** گریانەکەت لەسەر خەڕەند گریانێ باوهش پیاکرنەوه و شادبوونەوه بوو بە خەڕەند؟ یان گریان بوو بۆ شتیکی لە دەستچوو؟

شیرزاد حسەن: من کاتیکی چوومەوه سەر خەڕەند، وام هەستکرد کە منال بۆمەتەوه، گریانەکەم تیکەلێک بوو،

لەو تەمی  
گەر پێناسە تەوه  
بەر دەوام  
دەگریم و  
تووشی  
حوزنیکی زۆر  
بوم

دایک و باوکم  
بەرۆژ شەڕیان  
دەکرد،  
شەوانەش  
دەچوونەوه

ژێر یەک  
پێخەف،  
ئەمەش وای  
لێکردم  
لەگەرەبوون  
لە سەر  
پەيوەندی  
نیوان (نیرو  
می) بنووسم.

هندی جار  
هینده  
به دبه خت  
بووم، دایکم  
ده پارایه وه بو  
ئه وهی جلی  
جه ژنم بو  
بکن، کهچی  
باوکم دهیوت  
نیمانه.

ئه ورپاش که پیشه سازی سینهمایه، پاریهکی گه وره ی بۆ  
ته رخاندهرکی، قابیلی ئه وهیه که شکست بیئنی یان  
سهرکهوی، ئه وهش که ئیمه دهیکهین، هه مووی موغامه ریه،  
بۆیهش داوام له خه لکی سوزان و ئیوه مانان هیه  
یارمه تیمان بدن بۆ ئه وهی سهرکهوی.  
کۆوار: له یه کیک له کۆواره کانی منالاندا ئامارته بۆ ئه وه



تا قونای کامل  
بوونم میزم  
به خۆمدا دهکرد،  
تا درهنگ من  
ئه وه نه خووشیه م  
له کۆل  
نه بووه وه،  
ته نانه ت دایک و  
باوکیشمی بیزار  
کردبوو و زۆر جار  
لییان ده دام  
له سهر ئه وه میز  
کردنه.

کردوو که زۆر جار له مه کتبه میزت به خۆدا دهکرد،  
ئه مهش هه به مۆی زستانانی رواندن بوو؟ یان ترسیک بوو؟  
شیرزاد هه سن: من که باسی زستانی رواندن دهکم، کهس  
وهکو من گه رۆدهی نه بوو، من هه میشه یه شهروال و کراسم  
هه بوو، جه ژناره ژن ده مانگۆپی، هه ندی جار من هینده  
به دبه خت بووم، دایکم ده پارایه وه بۆ ئه وهی جلی جه ژنم بۆ  
بکن، کهچی باوکم دهیوت نیمانه. بیرمه تا چومه قونای  
کۆلیژیش، له ماله ره شه ریکی گه ره ده بوو تا جلیکی نویم  
ده کرد. من باوک و دایکم له سه ر بچوکتین شت به شه ر  
ده هاتن و ده بووه ده مه قاله یان و منیش (میزم) به خۆم  
دا ده کرد، که گه وره بووم زانیم ئه وه ده ردیکه له ترسان منال  
توشی ده بی، سه یره که له وه دا بوو کاتیک دایک و باوکم  
به رۆژ شه ریان ده کرد، شه وانه ده چوونه وه ژیر یه ک پخه ف.  
بیرکردنه وه له وه پخه فه ی دایک و باوکم داوی شه ر و  
ده مه قاله یان، وا ی لی کردم له گه وره بوون له سه ر په یوه ندی  
نیوان (نیر و می) بیرکه مه وه و بنووسم، بۆیهش له زۆر به ی  
به ره مه کانی من ئه وه په یوه ندیه ده رده که ویتنه وه، به لām  
ئه وهی که تۆ ده پرسسی، به راستی من سه رامم ده بوو،  
له به ره ئه وهی تا قونایکی کامل بونم میزم به خۆم دا ده کرد،  
حه ز ئه کهم ئه وه بزائن، درهنگ من ئه وه نه خووشیه م له کۆل  
بووه وه. چه ند جار یک چومه لای پزیشک بۆ  
چاره سه رکردنی ئه وه ده رده، ته نانه ت جار یک له ژووری

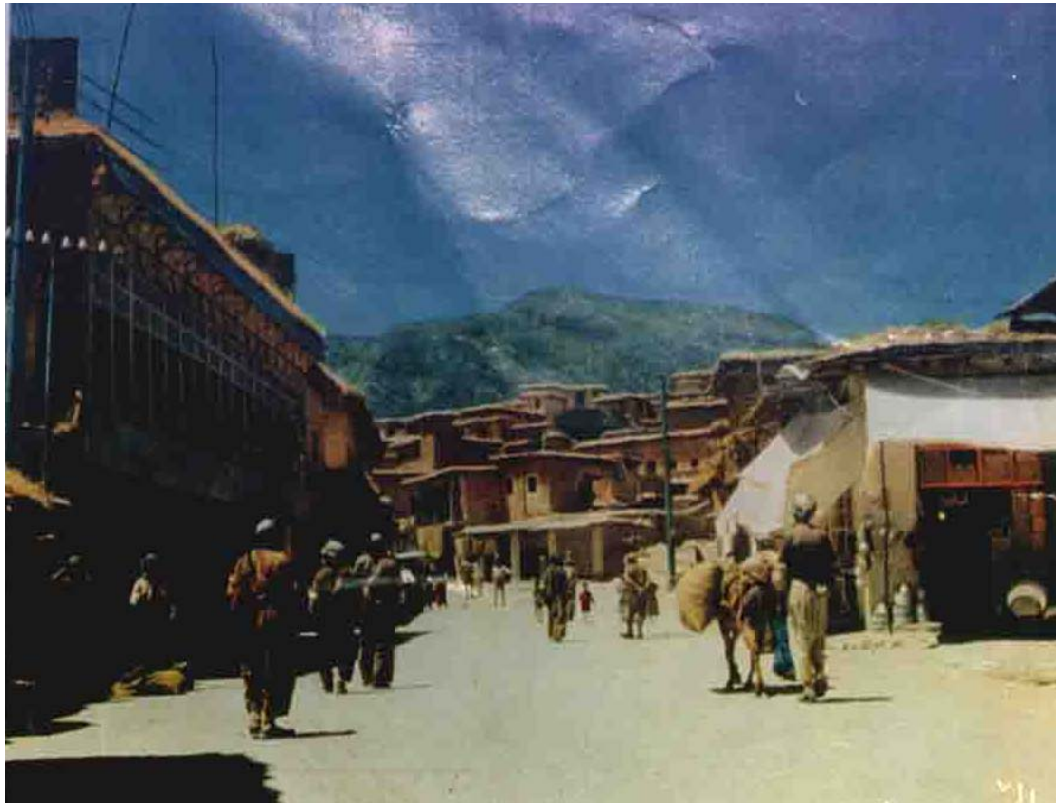
قوتابخانه له هه ولیر میزم به خۆم دا کرد و پرسیان که بوئی  
میژکی دژوار دی و کئی میژی کردوو به خۆی؟ بیرمه ئه وه  
کات له گه ل ماموستا چووینه لای پزیشک. بۆیهش ئه وه  
سه رمایه ی رواندن بۆمن کوشنده بوو، چونکی ده بوایه راکه م  
بۆ قوتابخانه و تا ده که یمه قوتابخانه ده رپی و شهرواله که م  
ته ر دا ده گه ران. جا ده بوایه به لرزم له سه رمان، من لی ره نا توانم  
باسی ئه وه عه زابه بکه م، به لām هه ولیم هیه بۆ نووسین و  
ئیسنا خه ریکی ئه وه ده فه ئه ده بیه م، تیایدا باسی ده کم،  
لی ره شه وه ئه مه ویت ئه وه بلیم که ئه وه شته قورسانه به رده وام  
درهنگ ده یوو سم، چونکی زۆر ئه شه که نه یان داوم، به هه ر  
حال سه رمای رواندن و میزکردن به خۆمدا، زۆر بیزار یان  
کردبووم، ته نانه ت دایک و باوکیشمی بیزار کردبوو و زۆر  
جار لییان ده دام له سه ر ئه وه میز کردنه، ئه وه لی دانه زیت منی  
ده ترساند، داوایه داوی ئه وه لی ت نا شمارمه و توشی ده ردی  
ده روونیش بووم، ئه وه شه رم و ترسه وا ی لی کردم، که له  
مناله کانی تر دوریکه وه مه ره، چونکی وام ده زانی هه موو  
خه لک به وه میزکردنه م ده زانی و هه موو کهس ده زانی باوکم لیم  
ده دات و دایکم لیم بیزاره، ئه مه شیان هه ره ک و تم په یوه ندی  
به حاله تیکی سایکۆلۆژی هه بوو، به ده ست خۆم نه بوو  
میزکردن به خۆم، هه ندیک ده یگه ریننه وه بۆ ئه وهی سه رنجی  
دایک و باوکت راکیشی، چونکه (تۆ) یان فه رامۆش کردوو،  
هه ندیک ده یگه ریننه وه بۆ حاله تیکی تر، به لām هه ست ئه که م  
گوشاریکی ده روونی زۆر کاریگه ری له سه رم هه بووه، به راست  
ئه وه قسه یه زۆر راسته، زۆر جار هه ست ده که یه ت ده ته ویت  
تۆله له دایک و باوکت بکه یته وه، چونکی به رده وام به  
ده مه قاله یان، نازاریان داویت و (تۆ) ش ئه ته وی که شتی ک  
بکه یه ت سه رنجیان راکیشی.

کۆوار: ئه وه که سانه ی هاوتهمه نی تۆ بوون له رواندن کی  
بوون؟ کامیانت قه ت له یاد ناچیته وه؟  
شیرزاد هه سن: به داخه وه من ناوم زوو بیرده چیته وه، به لām  
ده م و چاوم هه رگیز بیرنا چیته وه، مرۆفه هیه داوی (25) سال  
دۆزیومه ته وه، پیمگوتوه تۆ له پۆلی (یه که می سه ره تایی)  
له گه لم بوویت. پیم ووتوه تۆ ناوت چییه؟ وتویه تی تۆ ناوت  
چییه؟ یه که م شت که له رواندن بیرم ناچیت مالی (مام پلنگ)  
بوو. چونکه کری گرتی ئه وان بووین و به وردیش (شیرۆم)  
بیر دی که کوری بوو. ئه وهش که له وی بیرم ناچیت ئه وه جۆره  
تی که لی و نازادییه ی ئه وی بوو، ژن و پیاو زۆر به نازادانه  
مامه له یان له گه ل یه ک ده کرد، ئه وسا منال بووم زۆر نازادانه  
باسیان له په یوه ندی ژن و پیاو ده کرد. بۆ نمونه شه و  
دا ده هات، پیاوه کان به بی شه رم ده یانوت: درهنگمانه بچینه  
باره شی ژنه کانمان، ئه مه به نا شکر ده وترا. هه رچه ند ئیسنا  
نازانم حالی رواندن چۆنه، به لām له و رۆژگاره گوزارشتکردن  
ته نانه ت له ناره زوو ره راسته قینه کانی مرۆفه ناسان بوو، بیرمه  
(مام پلنگ) ده چوووه نیو کانی ژنان مه له ی ده کرد، خۆی نقوم  
ده کرد و ژنان ده یانوت مه چوونه داوه، عه یب نییه  
هه موومان مرۆقین، ئه وهی من له بیرمه کانیه که و مالی (مام  
پلنگ) و تی که ل بوونی ژن و پیاوه و نازادییه کی له راده به در  
هه بوو. ئه گه رچی ئیسنا خه یال م یارمه تیم نادات هه مو ئه وه  
شتانه م بیر بیته وه، چونکی زۆر منال بوم تا ته مه نی (9)  
سالن له رواندن مامه وه، به لām کو په کانی به ریوه به ره که م  
(شوان و شیرۆم) بیره، له یه که م رۆژی چوونه قوتابخانه م  
لییاندام و بیرشمه که ئه وه رۆژانه کراسیکی درێژم له به ر بوو.  
ئه وه شم بیره که زستانی رواندن گه لیک ساردبوو، ده ست و  
په نجه م ده ته زی و به رده وام سه رامم بوو. به هاره که ییشیم بیره  
که چه ند جوان بوو، کو پرکی ترم بیره نیوی (سه پان) بوو  
هاو ریم بوو. جگه له مهش کو پرکی ترم بیره پی م وایی ناوی  
(قاسم یۆحه نا) بوو رۆژیک هیلکه ی سوور و زه ردی دامی،  
ئه مه ده زانی ئه وه هیلکانه چی بون، داوتر دایکم پیی گووتم

شوباتی

تاکه شتیك  
کهوای  
لیکردم چاوم  
بکریته ووه  
سینه ما بوو،  
کهچی  
دوبوایه  
به دزی  
باوکه ووه  
بچم، چونکه  
ئهوکات  
چوونه  
سینه ما  
جوړیک بوو  
له  
به درده وشتی.

پرسیار کردن  
له راستی  
داستان و  
حیکایه ته گان  
ی نیو قورئان  
وای لیکردم  
بیربکه مه ووه.



شهریکه و باوکه بژانیتته ووه، ئه ویش دارکاریم دهکات، بویهش وام لیهاش نه ویرم شهریکه، ئه گهر لیشم بدن له ترسی دارکاری باوکه دهستم نه ده کرده ووه. به درده وام له بهریه که ورتن له گه ل منالان دهرتسام، بویهش له کولانه کهی خومان له ههولیر، منالان هه موویان کوتریان و پشیله باز و ئه و جوژه شتانه بوون، کهچی من نه ده ویرام و له دووره ووه ده ووستام. کاتیك شهره کولانه کانی نیوان کوران و مه حه ته و ئازادی دهکرا، من له پشتته ووهی پشتته ووه ده ووستام و شهرکه نه بووم، زیاتر سهیرکه بووم. لیٹ ناشارمه ووه من زور منال بووم، بیرم ده کرده ووه، له ویش گرنگتر من یه کهم رومانى فهره نسیم به زمانى عهره بی له تمه نی (12) سالی خوینده ووه، جگه له ویش زوو توشی خوپه رستی بووم، چونکه دایکم زور خوپه رست بوو، هه ر ئهوکاتش بوو واته له تمه نی (12) سالی قورئان خه تم کرد، هه ر زوو چوومه مرگه ووت و وام لیهاش زوو پیربووم، چونکی هیچ له هاوړیکانم هاتووچووی مرگه وتیان نه ده کرد، هیچ له هاوړیکانم له و تمه نه مندالییه زووه ووه خویان تووشی ترس و مرگه ووت و خوپه رستی نه کرد، من ده توانم بلیم تاکو زانکوشم ته و او کرد جوړیک له سو فیگه ری له نیومدا ده ژیا، ئه مهش بؤ ئه ووه ده گه ریته ووه که ژیا نیکی زور پر له مهینه تیم هه بوو، پیم و ابوو قهرزه کانم له ناسمان دمه دهنه ووه، مرؤقه هه ر کاتیك پر مهینه ت بوو، په نا بؤ خوداپه رستی ده بات و پنی وایه قهرزه کانی له ناسمانن، لیٹ ناشارمه ووه کت و مت ئه و قسه یه تو راسته من یارییه کانی مندالییم له که میك توپ توپین زیدی نه ده کرد، هه ندیک جار به ناسن و تخته یاری ناسنیم ده کرد بؤ له ش جوانی، نزیکترین هاوری مندالییم هونه رمنند (دارا محممد علی) بوو، که خوینده ووهی شیوه کاریم له ووه ده سستی پیکرد، له و رۆژگار ه تاکه شتیك که وای لیکردم چاوم بکریته ووه سینه ما بوو، ئه ویش دوبوایه به دزی باوکه ووه بچم، چونکی ئهوکات چونه سینه ماش جوړیک بوو له به درده وشتی، هه میشه دهرتسام و له رزم و نه گرت، تا ده چوومه سینه ما و ده هاتمه ووه، له و فیلمانهش قوناهیکیان فیلمی هیندی و ئه وى تریان کابوی، ئه وى تریشیان غه زهل بازی بوو، زه مه نیك پاش ئه ووه درهنگتر فیری فیلمی رومان و داستان و رومانسیه ت بووم، واته درهنگ

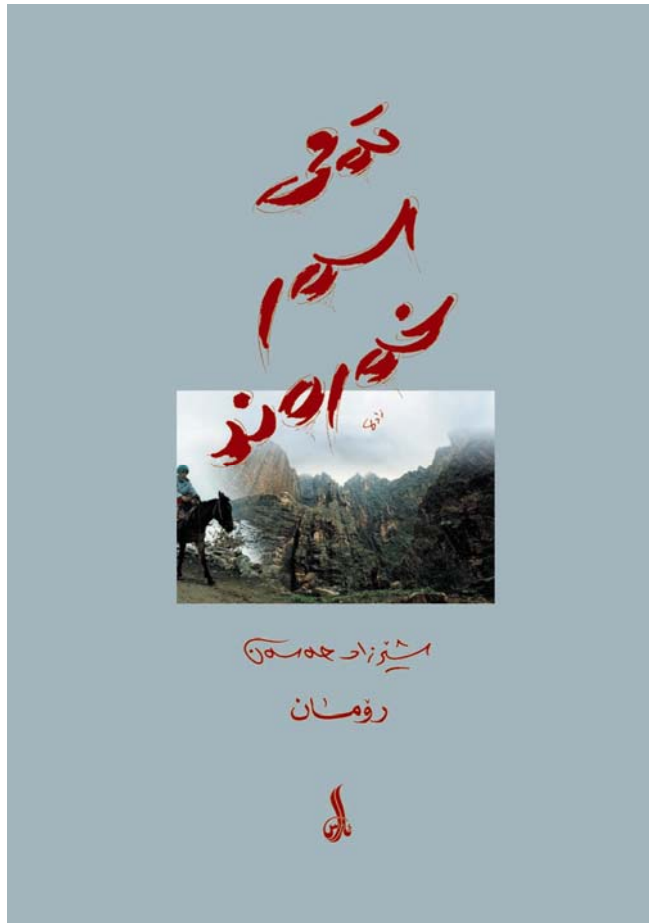
ئه وانه ( غهیره دینن)، که گه ووه بووم ئه و سا زانیم که ئه و کوپه (عیسا په رسته)، من هه ر له منالیمه ووه و دواى ئه و هیلکانه زانیم که خودی ئایینه مرؤقه کان له یه کتری جیاده که نه ووه، خودی خیل و نه ته ووه کان، ئه گینا مرؤقه هه ر مرؤقه، من ئه و کات خو شه ویستیکی سهیرم بهرامیه به و کوپه مه سیحه هه بوو. جگه له مانهش هه ندیک شتی ترم ووه تارمایی له بیره. جیگای بیره نیان هه و شه باوکه (پولیسی ئه سپ سواری) بوو، بویهش زور حه زم له ئه سپ سواری ده کرد و به درده وام له گه ل باوکه خه زمه تی ئه و ئه سپه مان ده کرد، سه ره تای منالییم وورده وورده دلره قی باوکه بؤ ده رده که ووت، هه روه که هه ر باوکیکی کوردی مامه له ی ده کرد و شه رمی ده کرد سوژ بداته مناله کانی و به که می سوژی ده رده خست و ده یشارده ووه. من له (ته می سه ر خه رند) کاتیك باسی مه رگی ئه سپه کان ده کهم، خه یالیم له و ئه سپه ووه هات که له سه ره تای (60) ده کان له رواندن په یدابوو، ئه و کات ده رده ئه سپیک بلابو ووه، ئهوکاتش بوو که ئه سپه که ی باوکه مرد.

باوکه ئهوکات گریا، یه که مین جار بوو ببینم باوکه بگریی، من لیروه نامازه به چیروکیکم ده کهم، تا ئیستا بلابوم نه کردو ته ووه، باس له مه رگی ئه و ئه سپه ده کات و تاراده یه ک چیروکه که دریزه.

**کووار: هه ندی له ئاوزاکانی قوناهى هه رزه کاریت ده لین کوپیکی شهرمن و که مگ و دووره په ریژ بووی، خوت له نیو ئه و بزوژی و جموجولئهی هاوته مه نانی خوت هه لئنه ده قورتاند، که له نیو دارستانه کانی کوران و گلکه ند هه بوو؟**

شیرزاد حه سه ن: من ته و او دانه برابووم، له قوتابخانه کهم زور یاریم ده کرد، به لام راسته هینده ی له یادم بیٹ، له منالی و ابووم، ئه مهش نازانم کاریگه ری په روه رده ی خیزانداریه، یان چی؟ له منالی به درده وام باوکه ده یترساندم، بیرمه له رواندن جاریک له گه ل کوپیک به شه ر هاتم، باوکه هات منی گرت و قامچیه کی دایه ده ست کوپه که بؤ ئه ووه لییم بداته ووه، ئیتر له وکات تیگه یشتیم نابیٹ شه ر بکه م، ئه گه ر

یه که م  
به راه می  
بلا و کراوم  
به کوردی  
شیریک بوو،  
لا سایی  
عه بدوللا  
په شیوم  
کرد بووه ووه .



تاكو زانكوشم  
ته و او كرد  
جۆریك له  
سۆفیگه‌ری  
له نیومدا  
ده‌ژیا،  
ئه‌مه‌ش بۆ  
ئه‌وه  
ده‌گه‌رپێته‌وه  
كه ژیا نیکی زۆر  
پێ له  
مه‌ینه‌ تیر  
قه‌بوو.

کتیبخانه‌ی گشتی بووم، به‌رده‌وام ده‌چووم و ده‌هاتم، هاوینان هه‌رسی مانگی له‌ویم ده‌گوزهراند و زۆر رۆمان له‌وی خۆینده‌وه و هۆن هۆن له‌ گه‌لی ده‌گرایام، کۆی رۆمانه‌کانی (مه‌مه‌د عه‌بدولحه‌لیم عه‌بدوللام که نووسه‌ریکی ده‌شته‌کی میسری رۆمانسییه، ئه‌م خۆینده‌وه و هۆن هۆن له‌کاتی ته‌واوی یونان دا ده‌گرایام. سه‌ره‌تای خۆشه‌ویستیم بۆ ئه‌ده‌ب ده‌گه‌رپێته‌وه بۆ چواری سه‌ره‌تایی، مامۆستا یه‌ک هاتیوه‌ لای دراوسێکه‌مان، دیاریبوو بۆی بوو، به‌رده‌وام شه‌وان شیعری ده‌خۆینده‌وه، یه‌که‌یک له‌و شیرانه‌ی که ده‌خۆینده‌وه و به‌رده‌وام پێی سه‌رسام ده‌بووم. شیریک قانع بوو به‌ ناوی (لیفه‌ شر) که باسی له‌ لیفیکی شر ده‌کرد، ئیبه‌ له‌ ماله‌ره (8) خوشک و برا له‌ ژێر یه‌ک لیف ده‌خه‌وتین، من پیم سه‌یر بوو چون قانیه‌ باس له‌ لیفه‌ ده‌کات، که من شه‌وان له‌ ژێری ده‌خه‌وتم، دواتر زانیم (قانع) یش هه‌مان لیفی هه‌بووه، شه‌وان ئه‌و مامۆستا یه‌ ده‌هاته‌ مالممان، به‌شه‌رمه‌وه تکام لێده‌کرد ئه‌و شیرهم بۆ بخوینیته‌وه، ئه‌ویش به‌ عییشه‌وه ده‌خۆینده‌وه، حه‌زم ده‌کرد گه‌وره‌بیم و وه‌ک ئه‌و شاعیره‌ گوزارشت له‌ خۆم بکه‌م، ئه‌و کات نه‌مه‌زانی (قانع) کێیه، به‌لام ئه‌وه‌ی گرتگ بوو له‌لام ئه‌وه‌بوو، که باسی ئه‌و شتانه‌ زۆر

ده‌که‌م که بۆنی برسیه‌تی و تینووته‌ی و ده‌ردی لێدی.  
**کۆزار: ئه‌ی سه‌ره‌تای سه‌رزبۆونی ئه‌و گیانه‌ یاخه‌بووه‌ت بۆ که‌ی ده‌گه‌رپێته‌وه‌؟**  
شیراز حه‌سەن: چوونه‌ به‌غدا و چوار سال خۆیندنم به‌ زمانی ئینگلیزی و ئه‌و کتیبانه‌ی له‌سه‌ر فه‌لسه‌فه‌ی ئیسلامی هه‌بوون ده‌خۆینده‌وه، له‌ چواری ئاماده‌ی زۆریکی وه‌ک ( ئیبن رشد و غه‌زالی و کندی و فارابی و چه‌ندانی تر) ناسی بوو، به‌رده‌وام پرسیارم ده‌ریاره‌یان له‌ مامۆستاکانم و مه‌لاکانی گه‌ره‌ک ده‌کرد و ده‌میرسی ئه‌و وشه‌ و دیره‌ چ مانایه‌کی هه‌یه‌؟ هه‌رچه‌نده‌ ئه‌و کات تووشی کێشه‌ی سه‌یر ده‌بووم له‌وه‌ی که پرسیار زۆرم هه‌بوو. دواتر تیگه‌یه‌شتم ئه‌و پرسیارانه‌ نایبیت بکریتم، گرتگترین پرسیاره‌ ئه‌وانه‌بوون، که من چیم و له‌ کۆی هاتووم؟ تیگه‌ری پرسیاره‌ ئه‌زله‌یه‌کانم ده‌کرد، لیبت ناشارمه‌وه خۆینده‌وه‌ی ئه‌ده‌ب پرسیاره‌ی له‌لا دروست ده‌کردم، ئه‌ده‌ب ده‌روانه‌یه‌کی گه‌وره‌یه‌ بۆ پرسیارکردن، رۆژ به‌ رۆژ پرسیار و گومانه‌کانم گه‌وره‌ ده‌بوون، هه‌ر ئه‌و سه‌رده‌مه‌ش بوو ته‌ماعیکی گه‌وره‌ی خۆیندنی زمانی ئینگلیزی هه‌بوو، ئه‌مه‌شیان زیاتر بۆ فیربۆونی ئه‌ده‌بیاتی ئینگلیزی بوو، هه‌ر ئه‌و سه‌رده‌مه‌ش چانسی ئه‌وه‌م بۆ هات زمانی عه‌ره‌بیم زۆر باش بکه‌م و بنووسم، هه‌ر له‌ سالی 1975 یه‌که‌م به‌ره‌می خۆم به‌ زمانی عه‌ره‌بی بلا‌وکرده‌وه، واته‌ له‌ قۆناغی چواره‌می کۆلیژ دابووم چه‌ندین په‌خشانه‌ شیعرم به‌ عه‌ره‌بی بلا‌وکرده‌وه، هه‌رچه‌نده‌ یه‌که‌م به‌ره‌می بلا‌وکراوم به‌کوردی شیریک بوو لاسایی عه‌بدوللا په‌شیوم کردبووه‌وه، من ئه‌و رۆژگاره‌ زۆر سه‌رسامی عه‌بدوللا په‌شیو بووم، ئه‌و سه‌رده‌مه‌ ته‌نها ( عه‌بدوللا په‌شیو ) و (سه‌عدوللا په‌رۆش) ناو بوون له‌ هه‌ولێر، من هه‌ردووکیانم ده‌خۆینده‌وه، به‌ تایبه‌ت عه‌بدوللا په‌شیو لاساییه‌کی زۆرم ده‌کرده‌وه، جگه‌ له‌مه‌ش ئه‌گه‌ر بیرت بێ شۆرشێ 1975 و شکستی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ کاری زۆری له‌ کورد کرد، منیش

شوباتی

يەككە بووم لەوانەى كە بى ئەندازە كارىگەرى لىكردم، من ھەرگىز پياويك نەبووم بە كار و كردەوى سياسىيەم، بەلام لە 11ى ئازار دونيايەك شىعەرم خویندەوه، تەنانەت لەبەردەم پارىزگای ھەولير منيان ئەخستە سەرشان و شىعەرم ئەخویندەوه، كە شەوانە لە دەفتەرىكدا رەشئوسم ئەكردن، لىت ناشارمەوه ئەوكات چەندىن شت كارى تىدەكردم كە شىعەر بنوسم، ھەرچەند ئىستا بەراى من ئەوانە كۆمەلەك شتى كرىچ و كالى بوون و شىعەر نەبوون، بەلام بۆ من ئەوكاتە شتى گەورەبوون، بەتايەتى كە سەردەمى پالىق بوونم بوو، رۆحىكى نىشتمانى گەورەشم تىدايوو، لەگەل خۆشەويستىيكي زۆر بۆ سروشت و جوانى، بەتايەتى گوزارشت كردن بەو سۆزە پەنگ خواردراوى ناوھوم بەرامبەر بە جوانى و ئافەت، شەوانىش دەترسام چونكى بە ھەرامم ئەزانى، بۆيە لەنيو ھەرام و ھەلال، دونيايەك پرسىارم ھەبوو لە كاتىكدا نىشتمان داواى شتىك لىدەكات و دلپىش داواى شتىكى تر، واتا شتى زۆر سادە منى خستبوو نيو دونيايەك پرسىارى قول، كە ياخى بوون بە شەر و رۆژىك دروست ناييت، بەلكو لە 12 سالانەوه كە يەكەم كتييب و دووم كتييبىشم خویندەوه، ھەستەم بەو زەليل و مەينەتياھە كە، كە لە

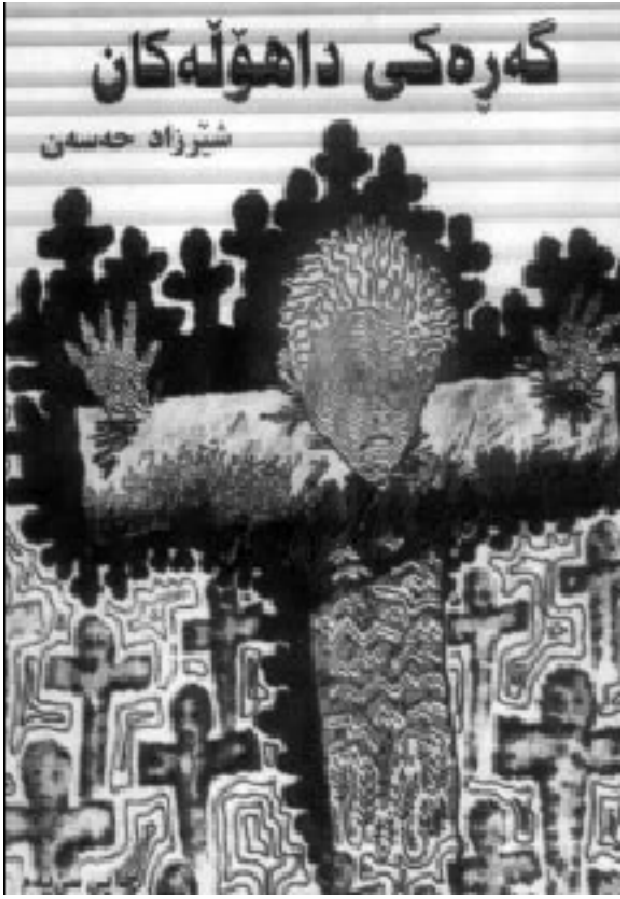
بۆخوى كۆرئىك بوو، بۆيەش لە قوتابخانە لەبەردەم قوتايە كچ و كۆرەكانم ووردە ووردە زمانم پىرژاو و ھەك كەسيك زمانى گىرابى و ھەز لە قەسەكردن بكات، زمانم بووھە. ئىتر سەرەتاي تەقینەوى توورەيم لەو سەردەمە دەستى پىكرد، بەلام مېژووى ياخى بوونم، بۆ ھەموو ئەو كتييب و بېوايانە دەگەرايەوه، كە لە بېرەورەيمدا ھەبوون، ھەك شەختەيەك كە خۆر لىبىدا و بتويتەوه. ئىتر ھەستەم دەكرد خۆرىكى بەتەن، ئەو سەھۆلەى رۆح و بېرم دەتويئیتەوه.

**كۆوار: بەو پىيە دەبى كەلە كۆپان و ئاسكە كچان زادەى ئەو سەردەمە بىت؟**

شىرزاھ ھەسەن: لە (تەمى سەر خەرەند)، (شېرىن و فەرھاد) ھەك دوو منالى زۆر پاك يەكتىريان خۆش دەويت و ھۆگرى يەكتەن و ھەزەكەن گوى لەيەكتىرى بگرن، (فەرھاد) كاتىك مەرىكى ون دەبى، دىتە لای (شېرىن) و شەرم ناكات و دەگرى، واتە بى ئەھوى شەرم لە يەكتىرى بگەن، رازەكانى دلپان دەدركىن، بەلام ئەو كۆمەلگايە بىت دەلى ھەرامە قەسەكردن لەگەل شېرىن و گوناھە ماچى بگەيت، ئاخى ماچ كردن لەو تەمەنە منالەيە ھىچ مانايەكى نىيە، بۆ گوناھە؟ بۆيەش (تەمى سەر خەرەند) گىرانەھوى كۆمەلگايەكە ھەر لەمنالەيەوه رەسمى ھەرام و ھەلالەت بۆ دەكات، بە راي من ژىنگە و قوتابخانە و دەورەبەر زۆر كارىگەريان لەسەر ئەو ھەيە، من بۆ خۆم لە خىزانىكى زۆر ھەزار، زۆر ئەخویندەوار و پىر ھەلال و ھەرام گەورەبووم، بۆيە سەير نىيە كە ئەو لەگەل من گەورە بوو و ھات، تا كەيشتمە قۇناغى زانكۆش نەتوانى دل و دەروونم لەبەردەم كچىك بگەمەوه. بەراست تا بوومە مامۆستاش لە سلىمانى، لە رووى سۆزدارى و خۆشەويستىيەوه ھىچ پەيوەندىيكي قولم نەبوو. واتە لەخواترسان و شەرم واى لىكردبووم پىم ھەرام بىت كچىك ماچ بگەم و دەستى بگرم يان نامەيەكى بۆ بنووسم. دەترسام لەو داب و نەرىتە كۆمەلەلەيتىيەى كە بۆ من يەك دونيا ھەرامى چى كىردبوو.

**كۆوار: ئەى چۆن زانكۆ و خویندن لەبەغدا ئەو كارىگەرىيەيان نەبوو؟**

شىرزاھ ھەسەن: كە چوومە زانكۆ، وامزانى لەوى دونيايەكى كراووتر دەبىنم، كەچى ديسان كۆپ و كچەكان بە كۆلى شەرمەوه لەگەل يەكتىرى دەژيان، داوى ئەھوى بەرىكەوت بومە مامۆستاي كۆپ و كچان لە قوتابخانەى تىكەلأو، زۆر وانەم وتەوه، واتە لە سەردەمى منالەيمەوه تا بوومە مامۆستا لە سلىمانى، كە شارىكى كراووترە بەبەرورد لەگەل رواندن. لىرەشەوه ئەمەويت ئەو بلىم كە سلىمانى لەو كاتەى كە تىايدا بوومە مامۆستا واتە لە ناوەرەستى (70)، زۆر لە ئىستا شارستانى تر و كراووتر بوو، ئەمەشيان قەسەى تر لەخۆى ھەلەدەگرى، كە بۆچى لەرووى شارستانىيەوه پاشەكشىي كىرد. بە بېراى من ئەوئەيە كە بېرم كىردەوه، ئەو ھەموو شتەنە دونيايەك شەرم و



ناوھوم گەورەبوون، لە دەست كۆمەلەك عەيب و شەرم و داب و نەرىتى كوردايەتى، كە بەشىكى زۆريان بە سەقەت ئەزانم و ھەندىكىشيانم پى جوانە، ھەر ئەوانە بوون وايان لىكردم ھەلگەرىمەوه و توورەببم و زمانىك بەدۆزمەوه لە رووى كۆمەلەيەتى و ئەدەبىيەوه.

بېرىشم نەچىت ديسان بە رىكەوت بووم بە مامۆستا لە سلىمانى، سەرەتاي رووبەر بوونەھوى من لەگەل خەلكى سلىمانى دەستى پىكرد، فرسەتىكى باشىش بوو قەسە بگەم، چونكە رۆژانە دەچوومە دەيان پۆل، قەسەكردن لەو پۆلانە

**لە سلىمانى  
تا بوومە  
مامۆستاش،  
لە رووى  
سۆزدارى و  
خۆشەويستى  
بەو ھىچ  
پەيوەندىيكى  
قولم  
نەبوو..**

**سلىمانى  
لە  
ناوەرەستى  
(70)، زۆر  
لە ئىستا  
شارستانى  
تر و  
كراووتر  
بوو.**

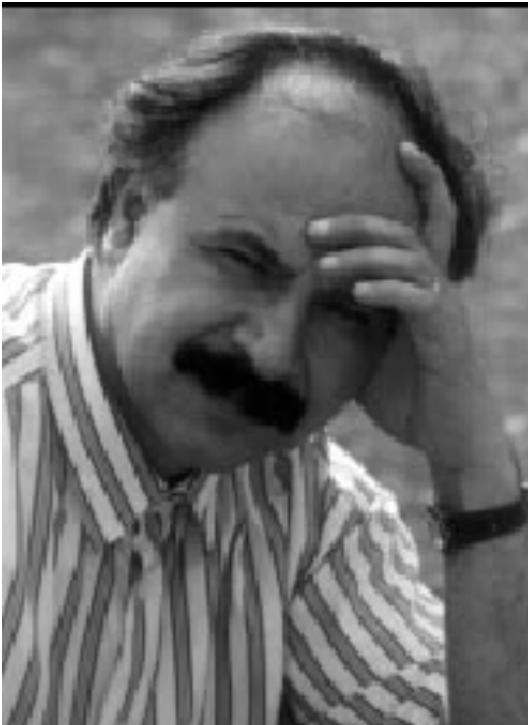
ههولیر تا ئیستاش کۆمه‌لگایه‌کی موحافیزکاره، به‌پروای من به‌شیکی زۆریش خه‌تای ده‌سه‌لاته به هه‌ردوو حزبه گه‌وره‌کانه‌وه، ده‌بیئت ده‌سه‌لات له‌وه‌تی بگات، که چاکی کۆمه‌لگا له به‌رژه‌وه‌ندی ئه‌و ته‌واو ده‌بیئت.. ئاگاشت لی‌بیئت سلیمانی‌ش وه‌ک هه‌ولیر گیرۆده‌یه به ده‌ست ئه‌م شتانه‌وه، سلیمانی له رووی مه‌ده‌نی یه‌وه جیا‌وازی نییه، ئه‌ویش تارا‌ده‌یه‌کی زۆر به‌ده‌ست

کۆمه‌لگه‌ی کشتوکالی، بۆ نمونه ئه‌وروپا دوا‌ی شو‌رشی پيشه‌سازی توانی کچ و کوپ تیکه‌ل بکا و وایان لی‌بکات به‌ینه سه‌ر جاده، واته شو‌رشی شارستانی دوا‌ی کۆمه‌لگای شو‌رشی بچوک و گه‌وره‌ی پيشه‌سازی و فیکریه. شتیک نییه له خۆیه‌وه بیئت، کاتیکی پیه‌وه‌ندی ئیر و می له شو‌یندیک ده‌گۆرێ، ده‌یان گۆرانکاری تر بیون، بۆیه‌ش ئاکری هه‌ر نه‌مرۆ بریار به‌هین و بلین با بگۆرین. به هه‌رحال ئه‌و ترس و شه‌رمه‌ی جه‌نابیشتان باسی ده‌که‌ن، به دلنیا‌یی‌یه‌وه له منیشدا هه‌بووه تا‌کو نه‌مرۆش که ته‌مه‌نم 54 ساله شه‌ری له‌گه‌ل داده‌که‌م. سه‌ره‌تای کرانه‌وه‌م به‌نیو خه‌ک و دونیا و کۆمه‌لگه، له سلیمانی بوو، له‌به‌رئه‌وه پيشتر، که له رواندز بووم. له شو‌ینه‌کانی تریش قوتابی و نه‌بوونی و زانکۆ له به‌غدا. ته‌نیا فریا ده‌که‌وتم سه‌عی بکه‌م و بخوینم و ده‌رچم و بیه مامۆستا. له رووی کۆمه‌لایه‌تییه‌وه سلیمانی شاریکی کراوه بوو، هه‌رچه‌نده له ناوه‌وه قه‌ره‌با‌لغ بوو. به‌لام بی زمان بووم. واته کاتیکی له هه‌ولیر بووم له ناومدا ده‌یان شت هه‌بوو، له بورکان ده‌چووم له ژیر زه‌وی و نه‌م ده‌توانی به‌ته‌مه‌وه و زمان بدۆزمه‌وه، ئه‌وه‌بوو له سلیمانی له رووی کۆمه‌لایه‌تییه‌وه شتیکی ترم بیینی، به‌پیی ئه‌وه‌ی، که مامۆستا بووم و رۆژانه له‌به‌رده‌م ده‌یان قوتابی ده‌وستام و ده‌یان گه‌نج ده‌بیینی وای لی‌کردم بروا به خۆ بکه‌م و له نیو ئه‌و قوتابیانه‌ش خۆم و خوشک و برا‌کانم بدۆزمه‌وه، هه‌ستم ئه‌کرد هه‌مان پرسیار و گو‌مان و دل‌ه‌راوکی له‌نیو ئه‌وانیشدا هه‌یه. هه‌ستم کرد گو‌نا‌هه ئه‌وانیش وه‌ک من گه‌وره‌بن، سه‌ره‌تای ته‌قینه‌وه‌ی تو‌په‌بو‌نیشم ئه‌وه‌بوو، که هه‌ستم ئه‌کرد نه‌وه‌یه‌کیش له‌به‌رده‌م ده‌ستی مندا هه‌ن، ئه‌گه‌ر فریا نه‌که‌وم وه‌کو من حه‌لال و حه‌رام ده‌یان‌کوژی، بۆیه خه‌فه‌تم لی‌یان ده‌خوارد، ئه‌و خه‌فه‌ته به‌وه تو‌په‌بوون و ئه‌و تو‌په‌بو‌نه‌ش بوو به یاخی بوون.

ئیت زمانی ئه‌ده‌ب بۆ من بووه زمانی گوزارشت و ده‌رفه‌تم بۆ چی بوو فی‌ری کۆرگرتن بم. سالانه دوو سی کۆرم ده‌گرت. جاریک له‌سه‌ر ژن، جاریک له‌سه‌ر گه‌نج و منال و جاریک له‌سه‌ر ئه‌ده‌ب و..... تاد، وای لی‌هات تا ده‌هات خه‌لکم زیتر له‌خۆ کۆده‌کرده‌وه بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌وه‌ی له‌ناومدا‌بوو بیته‌قی‌نمه‌وه، بۆیه‌ش زوو هه‌ستم کرد سلیمانی ئه‌و فه‌زایه‌یه که من ده‌مه‌ویت، تا ئیستاش هه‌ست ئه‌که‌م ئه‌و فه‌زایه‌یه که من ده‌مه‌ویت، بۆ نمونه له‌وه‌ی شاره ئه‌گه‌ر یه‌ک سه‌رچاوه‌ش بیئت، به‌س به‌زمانی حه‌کیمانه بنووسیت، گویت لی‌ده‌گرن، من زۆر جار قه‌سم کردووه نه‌یاره‌کانیش گو‌ییان لی‌گرتووم.

کۆوار: بۆچی له‌هه‌ولیر گویت بۆ رانه‌ده‌گیرا؟ شیزاد حه‌سه‌ن: هه‌ولیر تا ئیستاشی له‌گه‌ل دا‌بیئت شاریکه تیایدا کولتوریکی ده‌شته‌کی زۆر قورسی هه‌یه. که ده‌لیم ده‌شته‌کی مه‌به‌ستم له‌وه‌ی کولتوره ده‌ره‌به‌گه‌یه، که مرۆف تیایدا دره‌نگ ده‌گۆریت. من له‌ماوه‌ی 25 سال ژیان له هه‌ولیر و 25 سال له سلیمانی وا هه‌ست ده‌که‌م سلیمانی زیاتر له هه‌ولیر ده‌رفه‌تی گووتن و هاوار و گو‌یگرتنی تیایه، به‌لام بیریش نه‌چیت ره‌نگه ئه‌گه‌ر له هه‌ولیریش بووما‌یه هه‌ر وا بووما‌یه، جا ئه‌گه‌ر له‌وه‌ی شو‌ینم بوایه‌وه یان ده‌رکاباما‌یه، ئه‌مه گفتوگۆیه‌کی تری له خۆی هه‌لده‌گریت، به‌لام ئه‌و ده‌روازانه‌ی که بۆ ئه‌ده‌ب و فیکر بۆ من لی‌ره کرایه‌وه له هه‌ولیر بۆم نه‌کرایه‌وه! به دلنیا‌یی‌یه‌وه ئه‌مه‌یان نازانم، به‌لام به‌پروای من ئه‌و میژووه‌ی هه‌ولیر زیاتر تو‌ره‌ی کردم له سلیمانی و به‌غدا، بیرت نه‌چیت له سلیمانی‌ش له نیوه‌ندی ئه‌ده‌بی و فکری ژماره‌یه‌کی ئیجگار که هه‌یه هاوار بگات، بۆیه‌ش ده‌توانم بلیم له هه‌ولیریش خه‌لکی یاخی زۆره، به‌لام نایا کۆمه‌لگه‌یه‌که هه‌یه ئه‌م شتانه‌یان ئی

بکریست؟ به‌پروای من کۆمه‌لگای هه‌ولیر تا ئیستاش کۆمه‌لگایه‌کی موحافیزکاره، به‌پروای من به‌شیکی زۆریش خه‌تای ده‌سه‌لاته به هه‌ردوو حزبه گه‌وره‌کانه‌وه، ده‌بیئت ده‌سه‌لات له‌وه‌تی بگات که چاکی کۆمه‌لگا له به‌رژه‌وه‌ندی ئه‌و ته‌واو ده‌بیئت، به‌داخه‌وه هیشتاش شه‌رمه‌ چاری له هیزه پاشکه‌وتووخوازه‌کانه، بۆیه من جو‌رک له دینداری له نیوان هیزه عه‌لمانیه‌کان ئه‌وانه‌ی که خۆیان به‌رادی‌کال ئه‌زانن، واته مادامه‌کی خۆیان به‌رادی‌کال و عه‌لمانی ئه‌زانن ده‌بوایه فه‌زایه‌کی مه‌ده‌نی تر له هه‌ولیر و سلیمانی بکریته‌وه، ئاگاشت لی‌بیئت سلیمانی‌ش وه‌ک هه‌ولیر گیرۆده‌یه به ده‌ست



ئه‌م شتانه‌وه، من بروام وایه سلیمانی له رووی مه‌ده‌نی یه‌وه جیا‌وازی نییه، ئه‌ویش تارا‌ده‌یه‌کی زۆر به‌ده‌ست شه‌رم ده‌نالینیت.

کۆوار: ژیا‌نی هاوسه‌ری تا‌چهند توانی تا‌یبه‌ته‌ندی شی‌رزاد حه‌سه‌ن رابگری؟

شی‌رزاد حه‌سه‌ن: من که بوومه مامۆستا سه‌ره‌تا حه‌زم ئه‌کردم له سلیمانی بم، ده‌مویست ئه‌و پارهی وه‌ری ده‌گرت له خوشک و برا‌کانم سه‌رفی بکه‌م، چونکه من نۆبه‌ره‌بووم، به‌لام که هاته سلیمانی پاش چه‌ند سالیکیش زانیم فه‌زایه‌کی زۆر گه‌وره هه‌یه بۆ قه‌سه‌کردن و دیالوگ، له رووی کۆمه‌لایه‌تی یه‌وه له‌وه‌ی شاره تیکه‌ل بووم، خه‌لکی سلیمانی خۆشه‌ویست و ده‌رفه‌تی ئه‌وه‌شم زوو بۆ هات ده‌رگا‌کانم ئی بکریته‌وه، زۆرک له په‌نجه‌ره‌کانم بۆ الاکرا، له سلیمانی که‌م مال هه‌بوو ده‌رگا له‌من داخا، ئه‌مه‌ش وای کردم به ئاسانی خۆشه‌ویست بم و خه‌لکم خۆش بوویت، به پینچه‌وانه‌ی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ی هه‌ولیر نه‌که‌س چاوه‌ریی ده‌کردم، نه‌که‌س خۆشیشی ده‌ویستم و ته‌نها بووم، تا ئه‌و راده‌یه‌ی شه‌رم ده‌کرد به ته‌نها له ده‌رگای ماله‌ خه‌مه‌کانیشم بده‌م، چونکه به جو‌رک له‌وه‌ی په‌روه‌ده بیووم، که هه‌ژارانه بچمه مانیکی، وه‌ک ئه‌وه وابوو که بۆ نان بچم، به هه‌رحال ریکه‌وتی زه‌ماوه‌ندم له‌گه‌ل (که‌ژال) که کچی بیوه‌تیکی نه‌گه‌تی سلیمانی بوو، دایکی نه‌ی ده‌زانی چی ئی بگات، کاتیکی من خوازینی (که‌ژال)م کرد، په‌یامی ئه‌وه‌م له‌گه‌ل خۆی و دایکی‌دا، ئیت نه‌چمه‌وه هه‌ولیر تا ئه‌وکاته‌ی ئیوه باوه‌ردینن که بچمه‌وه هه‌ولیر، له هه‌شتا‌کانیش که



شهری عیراق و ئیبران دەستی پیکرد من له عهسکه‌ری  
 فیرابووم، خه‌لک لیڤه منیان به‌خویده‌کرد، که‌ژال بوو به  
 فه‌رمانیه‌، دایکیشی له‌ شیرینی دەست رهنگین بوو، به‌خوویان  
 ده‌کردم، تا‌ جه‌نگی نیوان ئیبران و عیراق ته‌واو بوو، ئیشی  
 ئە‌ده‌بیم ده‌کرد، هه‌ر له‌وکاته‌ش چه‌ندین په‌یوه‌ندیم له‌گه‌ل  
 خه‌لکدا به‌ست، هه‌روه‌ها درێژخایه‌نی جه‌نگیش وای لیک‌کردم  
 له‌گه‌ل شاخ په‌یوه‌ندی به‌هه‌ستم، له‌ رووی سیاسیشه‌وه‌ خه‌لکی  
 تر بناسم، ئە‌گه‌رچی له‌ رووی کرده‌یی یه‌وه‌ قه‌د کاری سیاسیم  
 نه‌کردبوو و کاری نه‌تیم بۆ کورد نه‌کردوو، به‌لام زۆر دلگه‌رم  
 بوومه‌ بۆ شتی کوردیی و نیشتمان په‌روه‌ری، یه‌کیک بووم له‌و  
 مامۆستایانه‌ی هه‌میشه‌ درژی به‌عس قه‌سم ده‌کرد، ئە‌و  
 قوتابیان‌ه‌ش شاهیدن، یه‌کیک بووم له‌و مامۆستایانه‌ی شه‌وانه  
 به‌رده‌وام خه‌ونم به‌ سیداره‌وه‌ ده‌دیت و وام هه‌ست ده‌کرد بۆ  
 به‌یانی ده‌گیریم، ئە‌و بزبۆی و هاریبه‌ که‌ له‌ رووی فیکری و  
 ئە‌ده‌بی هه‌م بوو ته‌ماعیان دامی لیڤه‌ به‌ینمه‌وه‌، جگه‌ له‌مه‌ش  
 که‌سیک نه‌بوو له‌رووی مادییه‌وه‌ به‌خویم بکات، له‌ کاتی  
 جه‌نگیش سال و نیویک له‌ ژووری مانیک نه‌ها‌تمه‌ ده‌ری، له‌و  
 ماوه‌ زه‌مه‌نیه‌ش بوو یه‌که‌م کۆمه‌له‌ چیرۆکم چاپ کرد به‌ناوی  
 (ته‌نیایی)، به‌ هه‌ر حال هه‌ندیک جار ئە‌و فه‌زایه‌ سیاسی و  
 کۆمه‌لایه‌تیه‌ وای لیک‌کردم له‌ سلیمانی به‌ینمه‌وه‌، هه‌رچه‌نده  
 شاری هه‌ولێر و سلیمانی هه‌نده‌ جیاوازی بۆ من نییه‌، من نه‌م

ده‌توانی له (فینله‌ندا) بژیم، بۆ من ژیان  
 له‌ رواندن و دیاربه‌کر و بۆکان ناساییه‌،  
 ژیان له‌و ژینگه‌ی که‌ کوردی تیدا‌یه  
 ناسایی یه‌، له‌وه‌ نه‌چی من ئە‌گه‌ر زۆر  
 ته‌نها و دووره‌ په‌ریژم، له‌ هه‌مان کاتدا  
 بوونه‌وه‌ریکی کۆمه‌لایه‌تی زۆر سه‌یرم،  
 به‌رده‌وام حه‌ز ئە‌که‌م ده‌گه‌ل خه‌لکدا بم  
 وه‌هه‌ست به‌ خه‌م و ده‌ردیان بکه‌م.  
 هه‌رچه‌نده‌ بۆ ئە‌ده‌ب وانیم، به‌لام بۆ  
 کۆمه‌لایه‌تی به‌رده‌وام حه‌زم له‌  
 تیکه‌لارییه‌، واته‌ سه‌دان کور و کچی ئە‌م  
 شاره‌ قه‌سم بۆ ده‌که‌ن و گوویان ئی  
 ده‌گرم، ئە‌مه‌ش خالیکی گرنه‌گه‌ بۆ  
 مانه‌وه‌م له‌ سلیمانی ته‌نانه‌ت جار  
 هه‌بووه‌ چومه‌ته‌ نیو کی‌شه  
 کۆمه‌لایه‌تیه‌کانیان.

**کۆوار: تۆ وه‌ک که‌سیکی فیمینست  
 ناوت رۆیشته‌وه‌، تا‌ چه‌ند به‌رامبه‌ر  
 خوشک و هاوسه‌ر و که‌که‌ت پێ له‌سه‌ر  
 مافه‌کانیان داده‌گری؟**

من شه‌شی ناماده‌یی بووم، که‌ یه‌کیک  
 ها‌ته‌ خوازیینی خوشکم، وتم ده‌بی‌ت  
 به‌لاش بیده‌نی، بووه‌ شه‌رم له‌ماله‌وه‌ که‌  
 ئە‌وسا ئیسلامیش بووم، ئیستاش  
 خووشکه‌که‌م و زاوايه‌که‌م شایه‌تن، که‌  
 حه‌زم کرد ئازاد بن، هه‌رچه‌نده‌ وه‌کو  
 بیرکردنه‌وه‌ شیتانه‌ و ته‌قلیدی بووم،  
 به‌لام یه‌که‌م پرسیارم له‌ خووشکه‌که‌م  
 ئە‌وه‌ بوو، که‌ نایا خووشی ویستوو،  
 ئە‌ویش وتی: به‌لی، کورده‌که‌ براده‌ری  
 خۆم بوو ئیتر که‌وتمه‌ به‌رگری کردن

لییان و شه‌رم له‌گه‌ل دایکم و باوکم کرد، هه‌رچه‌نده‌ تا  
 راده‌یه‌کی زۆر موخافیزکاربووم له‌وه‌ی یه‌کیک حه‌ز له‌  
 خووشکه‌که‌م بکات، به‌لام هه‌ر به‌رگریشم لیک‌کردن، من ئیستاش  
 بۆ که‌کان و هاوسه‌ره‌که‌شم پێم نه‌وتن نیوه‌ کین؟ و چۆن  
 بیرده‌که‌نه‌وه‌؟ و چی ده‌که‌ن؟ حه‌زده‌که‌م ئە‌وه‌ش بزانی که‌ 54

سالی ته‌مه‌نم ئیستا که‌ ده‌چه‌ ماله‌وه‌ بۆ ناو خیزان و که‌که‌کان  
 شتیکم به‌ناو نه‌مايه‌، ئە‌گه‌ر لیم توڤه‌بن ده‌بی بچم له‌ ئوتیل  
 بخه‌وم، جگه‌ له‌مه‌ش من هانی که‌که‌م ده‌ده‌م ئە‌گه‌ر دلخوازیکی  
 هه‌بی‌ت بی له‌ ژوره‌که‌ی من له‌گه‌لی دابنیشی، واته‌ له‌ رووی  
 کۆمه‌لایه‌تیه‌وه‌ ته‌واو ئازادن. ئە‌مه‌وی ئە‌وه‌ بلیم که‌ کور و کچ  
 جیاوازیان نه‌مايه‌، به‌لام که‌که‌ت زیت پیوستی به‌ تۆیه‌ له‌  
 رووی ده‌روونی و رۆحیه‌وه‌ یارمه‌تی بده‌ی، که‌که‌ له‌  
 کۆمه‌لگایه‌کی وا داخراوا‌دا، که‌س نییه‌ پشت و په‌نای بی‌ت،  
 به‌لام کورکه‌ ده‌توانیت خۆی رزگاربکات، ئە‌گه‌نا کور و کچ  
 بۆمن هه‌چ جیاوازییه‌کی نییه‌، واته‌ له‌وه‌ته‌ی بیرکردنه‌وه‌ی  
 شارستانیم هه‌یه‌، ناتوانم بۆ یه‌ک ساتیش چاو بنۆقینم و کچ و  
 کور جیاوازیان هه‌بی، ره‌نگه‌ توڤه‌بوونی من بۆ براده‌رانی  
 نایین په‌روه‌ر و ئیسلامی ئە‌وه‌بی، که‌ به‌رده‌وام ده‌یان‌ه‌وی‌ت که‌م  
 تا زۆر پیاو سه‌ره‌که‌وی و ژنیش ژیر که‌وی، هه‌لبه‌ته‌ من  
 هه‌موویان نالیم، دیاره‌ خه‌لکی مه‌ده‌نیش له‌ نیو ئە‌وان  
 ناماده‌یه‌. چه‌ند رۆژیک پێش ئیستا به‌رنامه‌یه‌که‌م له‌ رادیوی ئە‌وا  
 له‌میانه‌ی به‌رنامه‌که‌دا وتم عه‌یب نییه‌ ئافه‌ت بچیت بۆ  
 داخوازی پیاو، به‌لام ئە‌وه‌ کۆمه‌لگای رۆژه‌لاته‌ به‌ عه‌یبی  
 ئە‌زانێ، بۆیه‌ش کاتیک که‌که‌م ده‌نگ به‌رزیکاته‌وه‌ بلیت فلا‌نه  
 کورم ئە‌وی، ده‌بی ریی بۆ خو‌ش بکه‌م، واته‌ من چۆن دلداریم  
 بۆ کورکه‌م پێ خو‌شه‌، ده‌بی بۆ که‌که‌شم پێم خو‌ش بی.



**کۆوار: با بیینه‌ سه‌ر ته‌وه‌ریکی تر که‌ په‌یوه‌ندی به‌ قه‌یرانه‌وه‌  
 هه‌یه‌ که‌ رۆشنییری و رۆشنییران تیکه‌وتون، له‌گه‌رمه‌ی رووداو  
 و قۆناغی هه‌ستناسکی ئیستا خوینده‌وار و رۆشنییرانی کورد  
 ناویان له‌ کوله‌که‌ی ته‌پیش دانیه‌، ئیوه‌ بۆ ئە‌م دۆخه‌ ده‌لین  
 چی؟**

**فانی که‌که‌م  
 ده‌ده‌م ئە‌گه‌ر  
 دلخوازیکی  
 هه‌بی‌ت، بی  
 له‌ ژوره‌که‌ی  
 من له‌گه‌لی  
 دابنیشی**

**کاتیک  
 که‌که‌م  
 ده‌نگ  
 به‌رزبکاته‌وه‌  
 بلیت فلا‌نه  
 کورم ئە‌وی،  
 ده‌بی ریی بۆ  
 خو‌ش بکه‌م،  
 واته‌ من چۆن  
 دلداریم بۆ  
 کورکه‌م پێ  
 خو‌شه‌، ده‌بی  
 بۆ که‌که‌شم  
 پێم خو‌ش  
 بی.**

# رۆشنییر، یان خویندهوار، یان هونهرمند و ئەدیبی کورد، که دەپتە ناو حزب دەتوێتەوه و دەنگی ئۆپۆزسیۆنی نامینی.

## ئەندام پەرلەمانەکانمان، کە نوێنەری خەلک، بەلام هەرگیز نابن بە نوێنەری خەلک، زیاتر ملکهچی داواکانی حزب.

## شورەییە نوسەرانی دوای ناشتبونهوی حزبەکان لەگەڵ یەکتری ناشتدەبنەوه.

شێرزاد حەسەن: حەقیقەتێک هەیە دەبێ بیزارین، ئەویش ئەوێکە کە ئێمە سەرقالی ئەدەب و هونەری، بەلام رۆشنییر پێناسەیکە زۆر قورسی هەیە لە دنیای پێشکەوتوودا، ئەکری رۆشنییر لە ناو حزبێک چالاک بێ. بەلام تۆ وەرە سەیری رۆشنییر یا خویندهوار یا هونهرمند و ئەدیبی کورد بکە، کە دەچیتە ناو حزب دەتوێتەوه، دەنگی ئۆپۆزسیۆنی نامینی، بۆ نمونە ئەندام پەرلەمانەکانمان کە نوێنەری خەلک بەلام هەرگیز نابن بە نوێنەری خەلک، زیاتر ملکهچی داواکانی حزب و هێندە قسە لەسەر مافی ژن دەکا حزب دەیهوی، بە قەدەر حزب قسە لەسەر پیر و پەككەوتەو منال دەکا. بۆئەش من کێشەم نییە کە رۆشنییری کورد لە نیو حزبە یا لە دەرەوی حزبە بەلام پرسیاری من ئەوێکە تا چەند چالاکە و بایە چەند دەنگی خەلکە. خۆ لە نیو حزبەکانیشدا کۆمەڵێک کەسی خویندهوار هەن، بەلام خویندکارانی ئەو کەسە چالاکە نین، کە گۆران دروست بکەن. من بۆ خۆم چەندان دۆستم لەنیو هەردوو حزبەکان هەیە وەک دوو حزبی دەسلەلتادار، بەلام سەیر ئەکەم زۆر خاموشن، من ناوئاھێنم، بەلام زۆریک لە برادەرەکانم کە یاخی بوون، ئیستا لەنیو حزب فەرمانبەرن و لەنیو دەزگاکانی راگەیانندن کاردەکەن و زۆر جار نامۆزگاریم دەکەن و دەلێن "تۆ چیت داوه لەو چەقەچەقە، بۆ بۆخۆت ئاقل ناییت و دانانیشیت"، من زۆر لەندەم گرانە خویندهوار و هونهرمند و ئەدیبی کورد دەبینم کە مۆسیقا ژەن و رۆژنامەنوس و چیرۆک نووس و رۆماننوسە دەچنە نیو حزب خاموش دەبن و گۆپرایەلی کار دەکەن، بە بێرۆی من رۆشنییرێک هەیە لەنیو خەلک و کۆمەڵگە کاربکا و بێتە چاودێر و هەموو ناشرینیەک کە دەربارەوی کۆمەڵگە دەکریت، دەبیت قسە لەسەر هەبیت، تەنانەت (رشتنی زبێک) لەسەر جادە و جیهیشتنی تەنەکەیکە زبێ، بەرشتراوی لەسەر جادە، دەبیت رۆژنامەوان و رۆشنییر قسە لەسەر هەبیت. تەنانەت زۆر جار شوقییری تاکسێک ئەگەر وشیارو خەمخۆرییت، دەبیت لەبەردەم ئەو زبێ بوەستی و بێی بۆ وایە، ئەو چۆن رۆشنییر قسە لەسەر نەبیت؟ بێرۆی من وایە، رۆشنییری راستەقینە بەردەوام دەبیت بەرگری لە جوانی و یاک و راستی و حەقیقەت بکا، بەردەوام روو لە دلی خەلک و زمانحالی خەلک بێ و لە بەرژەوندی بەشی مەینەتیاران دا بێت، قسە بکات و زمانی میللەت و جەماوەرییت، بەلام بەو پێناسە قورسە کە رۆشنییر بەردەوام پارێزەری مافەکانی خەلک و ئەو ستممانە کە دەرەق بە خەلک دەکری و هەر کاتی، بە نمونە، ناداپەروریە کە لەنیو کۆمەڵگە هەبیت. دەبیت یەکەم کەس رۆشنییر قسە خۆی هەبێ و دەنگ هەلبێ و رووبەرۆی ئەو دەسلەلتە بێتەوه، کە دادوهر و لە ریگە قەلەمەکە کە جەنگییت. بەلام بە بێرۆی من، تا ئیستا لەنیو کورد رۆشنییر بەو پێناسە قورسە دروست نەبووه، بەلکو ئێمە کۆمەڵێک کەس سەرگەرمی کەمیک هونەر و نووسین و ئەدەب، واتە کۆمەڵگە کوردی لەو قۆناغی ئیستا، لە قۆناغی نەهیشتنی ئەخویندهواری دایە و بیری نەچیت (فکر) ئەو کات کاربگەری لە کۆمەڵگە دەکات، کە کۆمەڵگە بەشێکی زۆری خویندهواربێت. تەنانەت ئەوانە کە لە زانکۆ دەرەچن و دەبنە پزیشک و ئەندازیار و ماموستا و ئەفسەر و ... تاد ناخویندینەوه. نووسەرمان هەیە تا ئیستا لەو بارەوه دایە، کە دەبیت بەس چیرۆک بنوسیت و بەس چیرۆک بخوینەتەوه.

من دەیهەا برادەر دەناسم، ئەدیبه یان نوسەر یان هونەرمەند، ئەلی مەسەلە منال چ پەيوەندی بە تۆوه هەیە؟ ئەلێن چ پەيوەندیەکانمان بە مەسەلە ئن و نافرهتانی هەیە؟ ژنان دەبیت خوێان بێنە دەنگ، تۆش ئەزانی کە ژنان بۆچی ناھینە دەنگ، بۆیە ئەگەر پیاویک خویندهوار و وشیار بوو بە مافەکانی ئن و ھاتە دەنگ، مانای ئەو نییە، کە ئەو پیاوێ شازە، یان سەیر و سەمەرەیه. من ئەلێم خۆدی رۆشنییر لە کۆمەڵگە ئێمە هیندە بەھیز نییە بکەوێتە جەنگ لەگەڵ دەسلەلت، دەسلەلت ناچاربکات گوێ بگری، وەکو وتم لەدوای راپەرین ژمارەیکە زۆری زۆرمان لەنیو حزب تواینەوه و ئەگەر بۆئێش بوی، ئەوا هەندیکمان نوزمان دی و هەندیکتێریشیان نوزی لێرۆه. **کۆوار: پێت وایە ئەو ئاسایی بوونەوه سیاسیە ئیستای کورد ئاسایی بوونەوهی ئارمانی نووسەرانیشتی لەگەڵ بێت؟ رۆکخراو و سەندیکاکانیش بتوانن شتێک بە شت بکەن؟** شێرزاد حەسەن: سەندیکاکان و یەکتێتی نوسەرانی و هونەرمەندان، هونەرمەند و ئەدیب دروست ناکەن، ئەوی شوینیکی نییە بۆ دروست کردنی ئەوانە. رەنگە بەس بتوانیت کۆیان بکەنەوه، لە رووی فیکرەوه ئاسان نییە، بێرۆ بکە ئەگەر هونەرمەندان و نوسەرانی لە سەندیکا یە کۆبێنەوه، ئەوا بەھیز دەبن، رەنگە لەسەر ئاستی کۆمەڵایەتی مەلەبەندی کە هەبیت نوسەرانی لە شارەکان کۆبکاتەوه، بەلام لەسەر ئاستی فیکری، مەرج نییە بتوانیت ئەو داڕنە کە لە شەری ناخۆ دروست بوو، ئیستاشی لەگەڵ دا بێت کۆبکاتەوه، بەداخووە ئەدیب و نوسەرانی دەوێک و سلیمانی و هەولێر و ئەوانی تریش لە یەکتی جیاپونەوه، من گێرۆدی ئەو بووم لەشەری ناخۆ، کە دەھاتە هەولێر پێیان دەگوتم، (خانین) بەلام ئەمێر کە حیزبەکان ناشت دەبنەوه دەبیت نوسەر و هونەرمەندان ھاتوچۆی یەکتی دەکەن. ئینجا بێرۆ دوات کۆر بکات لە هەولێر، پێم شۆرەییە نوسەرانی لە دوای ناشتبونهوی حزبەکان لەگەڵ یەکتی ناشتدەبنەوه. دەبۆیە ئەو پرده لە نیو رۆشنییر و ئەدەبی کوردی نەرمی، تەنانەت من بیرمە سلووان بە نزییەوه بۆ یەکتی دەناردو نامە بە نزییەوه هەبوو لەنیوانیان، باشە ئەگەر بێتو دیسان بەیانی حزبەکان لەگەڵ یەکتی تۆرەبێن، نوسەرانی دیسان دە تۆرین. بەبێرۆی من سەندیکا و ئەو هەموو یەکتیانە ئەگەر سەیر بکەیت لە رووی تەکنیک و هونەرییەوه رەنگە بتوانی خەلک کۆبکاتەوه، بەلام ئاگامان لێبیت داھینان بەرھەمی تاکە کەسە، سەندیکا هەرگیز ناتوانی گروپیکی چالاک و بەھیز لەنیو هونەرمەند و ئەدیبان دروست بکەن. چونکە وەک وتم رۆشنییر لە قۆناغی زۆری دوای راپەرین بوو بە فەرمانبەری حزبی، ناچار بوو گۆپرایەلی حزب بێ، دوا جار نان کەوتە دەستی حزب. ئەمەش خەلکیک لە هونەرمەند و نووسەری پەیدا کرد، ناچاربیت جێبوو بە بەرامبەرەکی بەدات بەرامبەرەکی بکات بە خیانەتکار و شەیتان، ئەمێر کە حیزبەکان دەلێن ئێمە براین، ئەوانیش دەلێن ئێمە براین. رەنگە دوینیشت گومان لەبەرامبەرەکی هەبووبیت. ئەمێر ھەمان ئەو هونەرمەند و نوسەرانی، کە دوینی لە کەنالی راگەیانندا جێبوو بە بەرامبەرەکی دەدا و دەبوت ئەوانە ترسانکن بۆ کورد. ئیستاش بوونەتە دۆست. بۆیە من گومانم لە پێناسە کورد هەیە، بۆ رۆشنییر و رۆشنییریمان بەو مانا قورسە نییە.

### شوباتی

